



Ministry of  
**Culture**  
National  
Heritage  
and **Sport**  
of the Republic  
of **Poland**.



**Selected activities carried out  
by the Ministry of Culture,  
National Heritage and Sport**

in the area of Polish-Jewish  
relations between 2016 and 2021



## Activities of the Ministry of Culture, National Heritage and Sport in the area of Polish-Jewish relations in numbers



**PLN 381.5 MILLION**

in 2016-2020 for specific and earmarked subsidies for martyrological museums and cultural institutions whose activities involve taking care of the memory, culture and heritage of the Jewish people

**PLN 100 MILLION**

for the endowment for Cultural Heritage Foundation

**PLN 41 MILLION**

for film production under the subsidy for Polish Film Institute

**EUR 10 MILLION**

for the pre-defined "Jewish Cultural Heritage" project

**PLN 12.5 MILLION**

in subsidies under the Minister's Programmes in 2016-2020

**HUNDREDS**

of concerts, performances, meetings, publications co-financed by the Ministry of Culture, National Heritage and Sport and subordinate institutions

**Projects in the area  
of Polish-Jewish relations,**  
implemented and supported  
by the culture ministry, can be divided  
into the following categories:

I. Support the core activities of Polish cultural  
institutions in the field of Polish-Jewish relations | 04

---

II. Care of Jewish cemeteries  
and protection of monuments | 10

---

III. Support for Jewish cultural events | 14

---

IV. Publications and archiving of the Jewish legacy | 24

---

V. Projects financed from subsidy programmes  
promoting Polish culture abroad | 25

---

# I.

## Supporting the core activities of Polish cultural institutions in the field of Polish-Jewish relations

**PLN 381.5 million** was the sum of subjective and earmarked subsidies in **2016-2020** for institutions run or co-run by the Ministry of Culture, National Heritage and Sport, whose activities include caring for the memory, culture and heritage of the Jewish people on Polish territory, as well as commemorating the Holocaust of Jews by the German Reich on Polish territory. The subsidy recipients include: Auschwitz-Birkenau State Museum in Oświęcim, State Museum at Majdanek, Stutthof Museum in Sztutowo, Warsaw Ghetto Museum, Ulma Family Museum of Poles Saving Jews during World War II in Markowa, Museum of Inhabitants of the Land of Oświęcim, POLIN Museum of the History of Polish Jews, Emanuel Ringelblum Jewish Historical Institute, Treblinka Museum, Gross-Rosen Museum in Rogoźnica, and since March 2021 The Minister also supports the newly established Museum - Plaszow KL Memorial Site in Kraków. German Nazi labour camp and concentration camp (1942-1945).

### MUSEUMS

**In 2020, the Ministry of Culture, National Heritage and Sport has allocated PLN 106.13 million** for cultural institutions and museums performing tasks related to preserving the memory, culture and heritage of the Jewish people on Polish territory and commemorating the extermination of Jews by the German Reich on Polish territory. Compared to 2016, twice as much was allocated to museums in 2020 (PLN 52.66 million in 2016 and PLN 106.13 million in 2020).

The structure of ministerial co-financing in subsequent years in PLN million:

2016	2017	2018	2019	2020	Plan for 2021
52.66	59.43	68.12	95.11	106.13	<b>116.41</b>



### 1. Auschwitz-Birkenau State Museum in Oświęcim

The Museum is a subordinate institution to the Ministry of Culture, National Heritage and Sport. On 3 October 2019, the adaptation of the historic building of the so-called Old Theatre to house the new International Centre for Education about Auschwitz and the Holocaust, which was established in 2005 and is an integral part of the Auschwitz-Birkenau State Museum in Oświęcim, was officially completed. In 2020, the museum received the subsidy in the amount of PLN 32.4 million.

Subsidies in PLN million:

2016	2017	2018	2019	2020
19.6	20.05	28.00	34.61	<b>32.4</b>

### 2. State Museum at Majdanek - German Nazi concentration and extermination camp (1941-1944)

The Museum is an institution subordinate directly to the Ministry of Culture, National Heritage and Sport. In 2020, the museum received the subsidy in the amount of PLN 15.6 million.

Subsidies in PLN million:

2016	2017	2018	2019	2020
8.00	12.37	12.64	20.48	<b>15.6</b>

Since 2016, the State Museum at Majdanek has carried out an additional investment - the **Museum and Memorial in Sobibór**. October 2020 saw the opening of the permanent exhibition at Sobibór. The construction of the museum building with educational facilities and an exhibition hall was financed by a specific subsidy from the Ministry of Culture, National Heritage and Sport in the amount of over PLN 22 million.

### 3. Stutthof Museum in Sztutowo. German Nazi labour camp and concentration camp (1939-1945)

The Museum is a unit directly subordinate to the Minister of Culture, National Heritage and Sport. In 2020, the museum received the subsidy in the amount of PLN 6.84 million.

Subsidies in PLN million:

2016	2017	2018	2019	2020
5.41	6.18	5.71	6.54	<b>6.84</b>

### 4. Warsaw Ghetto Museum

The museum was established on 28 February 2018 on the initiative of the Ministry of Culture, National Heritage and Sport. In 2019, work on the scenario for the permanent exhibition was completed, and preparations are currently pending to begin construction work at the Museum's final location, the former Bersohn's and Bauman's Children's Hospital at 60 Sienna Street in Warsaw. In 2020, the museum received the subsidy in the amount of PLN 18.51 million.

Subsidies in PLN million:

2018	2019	2020
3.24	6.93	<b>18.51</b>



2916 Senniä Igant  
2920 Teles Tella  
2921 Senniä Tella  
2922 Senniä Tella  
2923 Senniä Tella  
2924 Senniä Tella  
2925 Senniä Tella  
2926 Senniä Tella  
2927 Senniä Tella  
2928 Senniä Tella  
2929 Senniä Tella  
2930 Senniä Tella  
2931 Senniä Tella  
2932 Senniä Tella  
2933 Senniä Tella  
2934 Senniä Tella  
2935 Senniä Tella  
2936 Senniä Tella  
2937 Senniä Tella  
2938 Senniä Tella  
2939 Senniä Tella  
2940 Senniä Tella  
2941 Senniä Tella  
2942 Senniä Tella  
2943 Senniä Tella  
2944 Senniä Tella  
2945 Senniä Tella  
2946 Senniä Tella  
2947 Senniä Tella  
2948 Senniä Tella  
2949 Senniä Tella  
2950 Senniä Tella  
2951 Senniä Tella  
2952 Senniä Tella  
2953 Senniä Tella  
2954 Senniä Tella  
2955 Senniä Tella  
2956 Senniä Tella  
2957 Senniä Tella  
2958 Senniä Tella  
2959 Senniä Tella  
2960 Senniä Tella  
2961 Senniä Tella  
2962 Senniä Tella  
2963 Senniä Tella  
2964 Senniä Tella  
2965 Senniä Tella  
2966 Senniä Tella  
2967 Senniä Tella  
2968 Senniä Tella  
2969 Senniä Tella  
2970 Senniä Tella  
2971 Senniä Tella  
2972 Senniä Tella  
2973 Senniä Tella  
2974 Senniä Tella  
2975 Senniä Tella

## 5. The Ulma Family Museum of Poles Saving Jews in World War II in Markowa

The museum is co-run by the Ministry of Culture, National Heritage and Sport and the Podkarpackie Voivodeship. In 2020, the museum received the subsidy in the amount of PLN 1.52 million.

Subsidies in PLN million:

2017	2018	2019	2020
1	1.5	1.56	<b>1.52</b>

## 6. The Remembrance Museum of Land of Oświęcim Residents

Established in 2018, the museum is co-run with the Oświęcim County. In 2020, the museum received the subsidy in the amount of PLN 6.1 million.

Subsidies in PLN million:

2018	2019	2020
0.3	2.87	<b>6.1</b>

## 7. POLIN Museum of the History of Polish Jews

The Museum in Warsaw is co-run by the Ministry of Culture and National Heritage, the City of Warsaw and the Jewish Historical Institute Association. The subsidy of the Ministry of Culture, National Heritage and Sport under the co-running agreement is approximately PLN 11 million per year. In 2020, the museum received the subsidy in the amount of PLN 12.92 million.

Subsidies in PLN million:

2016	2017	2018	2019	2020
12.77	10.55	10.19	10.62	<b>12.92</b>

## 8. Emanuel Ringelblum Jewish Historical Institute

The Institute receives a subject and earmarked subsidy from the Ministry for the organisation of exhibitions and projects as part of its participation in the "Niepodległa" Multi-annual Programme 2017-2022. In 2020, the institute received the subsidy in the amount of PLN 7.18 million.

Subsidies in PLN million:

2016	2017	2018	2019	2020
6.88	9.28	6.54	7.68	<b>7.18</b>

## 9. Treblinka Museum. German Nazi extermination and labour camp (1941-1944)

In July 2018, the Treblinka Museum was separated from the Regional Museum in Siedlce and on 7 December 2018, the Minister of Culture, National Heritage concluded an agreement with the Mazovian Voivodeship to operate the Treblinka Museum as a joint cultural institution. The agreement provides for the financing of the cultural institution in the form of a subjective subsidy for the current functioning of the Museum in the following proportions: the Minister - PLN 1.5 million annually, the Voivodeship - PLN 1 million annually.

Taking into account the above-mentioned subject subsidy and the earmarked subsidy for the construction of a new exhibition and educational facility for the Treblinka Museum, the Ministry of Culture, National Heritage and Sport provided a total of PLN 1.56 million in 2019; the same amount of PLN 1.56 million was also provided in the following year, 2020.

#### **10. Gross-Rosen Museum in Rogoźnica. German Nazi Concentration and Extermination Camp (1940-1945)**

23 January 2019, the Minister of Culture, National Heritage and Sport has entered into an agreement with the Lower Silesian Voivodeship to operate as a joint cultural institution - each party provides an annual subjective subsidy of PLN 2 million for the current operation of the Museum. Additionally, between 2019 and 2021 the Ministry provides the Museum with a targeted subsidy for current expenses - repairs and maintenance - for this purpose the Ministry of Culture, National Heritage and Sport has secured a total of PLN 4 million, of which, in 2019, the Ministry of Culture, National Heritage and Sport provided an earmarked subsidy to the museum in the amount of PLN 260,000, and in 2020 - PLN 1.08 million.

#### **11. Museum - Memorial Site of KL Plaszow in Kraków.**

##### **German Nazi Labour Camp and Concentration Camp (1942-1945)**

The Minister of Culture, National Heritage and Sport has entered into an agreement with the Municipality of Kraków to run the above-mentioned cultural institution as a joint institution from 1 March 2021, according to which he will finance the museum jointly and severally with the Commune: each party will contribute PLN 835,000 in 2021, and from 2022, PLN 1 million each. In addition, between 2021 and 2025, the Municipality and the Minister will each provide PLN 25 million for expenses related to the implementation of the investment involving the commemoration of the victims of the German Nazi concentration camp KL Plaszow.





### The Ester Rachel and Ida Kaminska Jewish Theater - Center for Yiddish Culture

This institution subordinate to self-governement of the City of Warsaw has been co-run since 2009 together with the Minister of Culture, National Heritage and Sport. The Jewish Theatre is the only institution in Poland and one of the few in the world performing in Yiddish (alongside performances in Polish). In the 2016/2017 artistic season, as a result of the closure of the Jewish Theatre's premises, the institution found itself in a very difficult situation. **Thanks to the intervention of the Ministry of Culture, National Heritage and Sport, the theatre's new stage became the building of the Warsaw Garrison Command Club.** In 2018, the subsidy from the Ministry of Culture, National Heritage and Sport for the Theatre's current expenses amounted to PLN 1.85 million. In addition, the Theatre received in 2018 an allocated the subsidy in the amount of PLN 500,000 - as additional support for the realisation of performances related to the celebrations of the 75th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising and the 50th anniversary of the events of March '68.

In 2019, the Ministry of Culture, National Heritage and Sport subject subsidy for the Jewish Theatre amounted to PLN 2.1 million, the theatre performed a total of 150 times and its performances were seen by 21,880 spectators. The theatre received a special purpose subsidy from the Ministry in the amount of PLN 250,000 for the purchase of technical equipment and a special purpose subsidy in the amount of PLN 234,400 from the "Niepodległa" Programme for the première of the play, devoted to the memory of the Jewish minority's contribution to Polish independence.

In 2020, the subject subsidy from the Ministry of Culture and National Heritage for the Jewish Theatre amounted to PLN 2.583 million. The theatre presented 19 titles on stage, playing a total of 67 times live. There were 2 première performances with audience participation, and due to the COVID - 19 pandemic many activities were moved on-line or postponed until next year. Organised events were attended by 5,768 people live, and 1,023,550 on-line. Like last year, the theatre participated in the "Singer's Warsaw" Festival of Jewish Culture, which took place partly live and on-line. In 2021, the Minister of Culture, National Heritage and Sport plans to increase the theatre's subject subsidy by the amount of PLN 247,000.



The implementation of the protection of Jewish monuments and cemeteries takes place at the legal and financial level. The Polish government has earmarked PLN 100 million in endowment capital for the Cultural Heritage Foundation, and the position of the General Inspector of Monuments of the Republic of Poland, who takes care of the protection of Jewish cemeteries, has been strengthened.

### 1. Establishment of perpetual capital fund for the Cultural Heritage Foundation

On 8 December 2017, the Sejm of the Republic of Poland passed an *Act on a grant to the Cultural Heritage Foundation with the scope of supplementing the its perpetual capital fund*, the income from which is allocated for the **conservation of the Jewish Cemetery at 49/51 Okopowa Street in Warsaw**. Thanks to the act, it is possible to plan and carry out long-term cleaning and conservation works at one of the most important Polish cemeteries. The **PLN 100 million** of perpetual capital provided for in the law is invested in so-called safe financial instruments, and the income generated is used for the restoration of historical tombstones and care of greenery. Among other things, 23 tombstones were restored in 2018, including the very visually appealing mausoleums of the Landau family, the Bergson family, the Lesser and London quarters, the Szancer family and the Fajans family.

In **2019**, the conservation work covered a record number of **51 gravestones** including the gravestones of Polish parliamentarians: Abraham Tzvi Perlmutter, Adolf Truskier, Israel Asher Mendelson; the gravestones of the founders of the Bergson and Bauman Hospitals; the gravestones of January Uprising insurgents Izydor Weltstaub and Józef Handelsman; eleven Polish Army soldiers killed in the Polish-Bolshevik war; the gravestone of physician and University of Warsaw professor Ludwik Hirszfeld; and of Aleksander Hertz - the creator of the first Polish film studio, discoverer and promoter of - among others actresses Pola Negri and Jadwiga Smosarska. The foundation's financial support was used to complete began in 1939 construction of the Mausoleum of Jewish Fighters for Polish Independence.

In **2020**, the conservation works on 16 tombstones (Samuel Olgebrand, Anna née Starkman Orgelbrand, Józef Janasz, Samuel Henryk Merzbach, Isaac Stern, Pessa Stern, Róża née Handelsman Wolpert, Edward Hering, Henryk and Emanuel Stande, Mikołaj Epstein, Ernestina Glukcsberg Epstein, Adam Epstein, Dora Rosengart, Cyrla Żelechower, Chana and Miriam Goldwaser and Stefania Behack) were carried out.

In addition, work was carried out on the retaining wall opposite the cemetery entrance in **2019/2020**. The static of the structure was restored and the brickwork was re-bricked and exposed. At the same time, in 2020, the sandstone settee with its pinnacles and metal decorative elements underwent conservation work.

Regardless of the above, the first stage of archaeological works in the plot no. 1 (i.e. the oldest part of the cemetery) was carried out in cooperation with the Faculty of Archaeology of the University of Warsaw. The work resulted in the discovery of more than a dozen previously unknown tombstones, including those with unique decorative motifs of a squirrel and a dragon. Also uncovered was 19th-century cobblestone surface in the passageways, two collapsed ohels in plots no. 32 and 45. Thanks to the fragments of inscription plates found, it was possible to identify the identity of the religious leaders - tzadikim - buried in the collapsed ohels.

In 2021, Cultural Heritage Foundation is carrying out conservation work on 22 gravestones in plots no. 1 and 52: Dawid Frankl, Zeev Wolf son of Issachar, Jakub Jaspissten, Samuel Wałek, Anna Kleinerman, Ignacy Kempner, Josef Zeev Rotbein, Shlomo Merzbach, Szymon Kohen, Eliezer Menechem Redlich, Jakub Ebin, Samuel Haus, Henryk Bachrach, Pinchas Chaimowicz and eight tombstones of unknown persons from the early 19th century of high artistic value.

Archaeological investigations continue in plot no. 1 and at the collapsed ohels in plot no. 49. A new commemoration of the mass grave in plot no. 9 will also be carried out and a space created for the commemoration of individual Holocaust victims.

The work in 2021 is additionally funded by programmes of the Minister of Culture, National Heritage and Sport of the Republic of Poland: "Protection of Monuments", "War Graves and Cemeteries in Poland", and "Memorials and Permanent Commemorations in Poland".

## 2. Inventory and marking of Jewish cemeteries

In 2017, the Ministry of Culture, National Heritage and Sport implemented the project of the first **complete inventory and marking of all Jewish cemeteries on the territory of the Republic of Poland** in cooperation with specialised cultural institutions dealing with this subject - the National Heritage Institute, the Museum of the History of Polish Jews POLIN, the Jewish Historical Institute - in permanent cooperation with the Chief Rabbi of Poland, the Rabbinical Commission for cemeteries, the Jewish Religious Community and the Foundation for the Preservation of Jewish Heritage.

Within the framework of the task carried out by the National Heritage Institute, a field verification of Jewish cemeteries in Poland. Their location, the state of preservation of the cemeteries, the legibility of historical boundaries and their current function were all confirmed. In addition, the presence of informative or commemorative elements in their area was established.

As a result of the collected data, it was determined that there are **over 1,200 Jewish cemeteries in Poland, of which approximately 1,100 have their location confirmed in the field, and over 200 are listed in the register of historical monuments**. These are objects individually listed in the Register of Historic Monuments or located in so-called area entries.

At the same time, as part of the **mentioned** project in 2018, **a model of an information board** for marking Jewish cemeteries was developed. On the boards there are QR codes containing a link to the website [zabytek.pl](http://zabytek.pl) and a description of the cemetery in Polish, English and Hebrew. In 2018, work was completed on the marking of 6 pilot sites, i.e. the Jewish cemetery in Góra Kalwaria, Lublin, Siedlce, Tykocin, Warsaw (in Okopowa Street) and Brok. In 2019, further cemeteries in Wyszogrod (so-called Nowy), Łomża, Nasielsk and Orla have been selected for marking, and in 2020 the cemetery in Tuszyn in 2021 r. the graveyards in Bolimów and Janów Lubelski. By the end of 2021 another three cemeteries shall be marked: in Szamotuły, Sosnowica and Janowiec on Vistula.

On 4 June 2019, an agreement was concluded between the Minister of Culture, National Heritage and Sport and the National Institute of Cultural Heritage for the **continuation of the task related to the implementation of the programme on the marking of Jewish cemeteries on the territory of the Republic of Poland**. As part of the contract, data obtained from the field verification of Jewish cemeteries carried out in 2018 was entered into the geospatial database of the National Institute of Cultural Heritage. In addition, voivodship reports and a national report were drawn up summarizing the activities related to the field verification of all Jewish cemeteries in the country, and a folder entitled "Marking of Jewish cemeteries in the Republic of Poland" was published, presenting the method of verification and marking of cemeteries. In addition, in 2020, an agreement was signed on long-term cooperation between the National Institute of Cultural Heritage and the POLIN Museum of the History of Polish Jews, the Foundation for the Protection of Jewish Heritage and the Cultural Heritage Foundation. The aim of the above-mentioned agreement with the POLIN Museum of the History of Polish Jews is to disseminate information about Jewish cemeteries and other Jewish cultural sites in Poland and to organise educational campaigns aimed at developing mechanisms for their preservation with the participation of local communities. The aim of the agreement concluded with the Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Poland is cooperation in marking and caring for Jewish cemeteries and mutual exchange of information on activities undertaken. At the same time, in 2020, recommendations were developed by the National Institute of Cultural Heritage on the procedure to be followed when restoring fences in historic Jewish cemeteries. On the other hand, for 2021 it is planned to continue the above-mentioned activities related, among others, to the marking of several selected Jewish cemeteries with the above-mentioned plaques.

Since 2016, the National Heritage Institute has been running the **programme "Together for Heritage"** (2016-2020) funded by the Ministry of Culture, National Heritage and Sport, the essence of which is to subsidise local activities for the benefit of cultural legacy through voluntary cleaning, education and heritage documentation. Work on abandoned Jewish cemeteries is an important part of the programme. subsidies were made for activities related to education about local Jewish heritage and carrying out restoration work on Jewish cemeteries:

- in 2016 - PLN 98,238
- in 2017 - PLN 131,100
- in 2018 - PLN 46,280
- in 2019 - PLN 31,650
- in 2020 - PLN 133,410

### **3. Protection of Jewish cemeteries by the General Inspector of Monuments**

The competences of monument protection authorities were strengthened by introducing, by the Act of 22 June 2017 amending the Act on the protection and care of monuments and some other acts, paragraph 5 to Article 13 of the Act of 21 August 1997 on real estate management. The sale, exchange, donation or lease of real estate being the property of the State Treasury or local government, being cemeteries included in Voivodeship registers of monuments, as well as the contribution in kind to companies, require the permission of the voivodship inspector of monuments. The above provision extends the powers of conservation services to prevent commercial developments on the sites of former Jewish cemeteries.

**The General Inspector of Monuments**, in circular letters (most extensively in the letter of 31 July 2017) addressed to all Voivodship Inspectors of Monuments, identified Jewish cemeteries as one of the priority categories of monuments for the conservation services and **requested that all Jewish cemetery sites not yet listed in the monument register** be entered in order to guarantee legal protection for all of them.

On 21 December 2018, the General Inspector of Monuments concluded an agreement with the Union of Jewish Religious Communities in the Republic of Poland and the Chief Rabbi of Poland on standards for the preservation and commemoration of Jewish cemeteries in the Republic of Poland.



#### 4. Protection of monuments

Within the framework of the Minister's Programme "Protection of Monuments" in 2018, the following projects received funding for a total amount of **PLN 377,606**:

- a. Replacement of windows in the main hall and protection of the remaining window and door woodwork in the synagogue from the 19th century in Bychawa - PLN 19,242,
- b. Construction of a fire and burglary alarm system in the Synagogue Complex from the 18th century in Włodawa - PLN 30,000,
- c. Rescue conservation works in the former synagogue building in Wielowieś - PLN 48,364,
- d. Protection and repair of the bimah in the synagogue from the 18th century in Przysucha - PLN 280,000 (subsidy cancelled due to the resignation of the beneficiary).

Within the framework of the Minister's Programme "Protection of Monuments" in 2019, the following projects received funding for a total amount of **PLN 590,000**:

- a. Kraków, Tempel Synagogue (19th c.): removal of a structural failure - continuation - PLN 400,000,
- b. Przysucha, synagogue (18th c.): protection and repair of the bimah - stage II - PLN 270,000,
- c. Wielowieś, former synagogue building (1771): securing the building - stage II - PLN 40,000.

Within the framework of the Minister's Programme "Protection of Monuments" in 2020, the following projects received funding for a total amount of **PLN 631,000**:

- a. Krzepice, the synagogue (18th/19th c.): construction and conservation renovation of the synagogue - phase I - PLN 400,000,
- b. Gdańsk, New Synagogue building at 7 Partyzantów Street (1927): renovation of the roof - PLN 231,000,

In relation to the subsidies awarded in 2019 under the "Protection of Monuments" programme, there was an increase of the funds allocated for the preservation of Jewish heritage in 2020.



**The Ministry of Culture, National Heritage and Sport supports numerous and varied cultural projects that relate to the 800-year tradition of Jewish culture on Polish territory.**

### **1. EUR 10 million for the "Jewish Cultural Heritage" project**

Within the framework of the Culture Programme co-financed by the European Economic Area Financial Mechanism 2014-2021, the implementation of the predefined project "Jewish Cultural Heritage" has been being carried out since 2 March 2020. The project is realised by the POLIN Museum of the History of Polish Jews, in cooperation with the Emanuel Ringelblum Jewish Historical Institute and partners from Norway: Norwegian Centre for Holocaust and Minority Studies in Oslo, Oslo Jewish Museum, Trondheim Jewish Museum, Falstad Centre, European Wergeland Centre. The project is educational in nature and will run until 30 April 2024 and is worth **EUR 10 million, which consists of funds from the EEA Financial Mechanism in the amount of EUR 8.5 million and funds in the form of a specific subsidy from the state budget (at the disposal of the Ministry of Culture, National Heritage and Sport) in the amount of EUR 1.5 million.** These provisions are included in the agreement between Poland and Norway ("Memorandum of Understanding") signed on 20 December 2017 and in the Culture Programme Agreement ("Programme Agreement") signed on 12 September 2019 and in the agreement between the Ministry of Culture, National Heritage and Sport and the POLIN Museum of the History of Polish Jews dated 27 April 2020.

The aim of the current predefined project is to protect and popularise the heritage of Polish Jews through education, in line with the belief that learning about the rich and dramatic history of Polish Jews not only deepens knowledge but also teaches respect for people of different faiths and cultures and prepares young people for life in today's diverse society. The project is implemented through 6 components of varying scope. As part of the project, numerous educational activities addressed to teachers and students have been implemented since 2020, including: meetings, conferences, workshops, on-line lessons, performances prepared and produced with the participation of young people (e.g. "Programmes for teachers", "Programmes for students", "Programmes for Warsaw Residents", "Operation Daffodils", the "Muranów Here" exhibition). A programme has been created especially for people with disabilities with the scope of facilitating the perception of the exhibitions presented at the Museum (creation of typhlographics, audio description of objects or organisation of events with special attention to the needs of people with disabilities). Within the framework of the project, the 'Museum on wheels' initiative will be continued in subsequent years with the aim of promoting culture in small towns and strengthening the activities of local leaders involved in the promotion and protection of Jewish heritage. Thanks to the cooperation with the Jewish Historical Institute, part of its collection is digitised and made available. The web portals "Virtual Shtetl", "The Polish Righteous" and "Central Judaica Database" are also being developed.

### **2. EUR 4 million for the "Jewish Cultural Heritage" project - implemented by 2017.**

The project ran until April 2017, in partnership with Norwegian institutions: The Center for Studies of Holocaust and Religious Minorities, The Falstad Memorial and Center for Human Rights, The European Wergeland Centre and the Jewish museums in Oslo and Trondheim. The aim of the programme was to protect and disseminate the heritage of Polish Jews through education.

### 3. EUR 842,685 spent on study visits, evaluation meetings, bilateral cooperation, organisation of public debates and bilateral activities

The project, co-financed by the Bilateral Exchange Fund of the EEA Financial Mechanism and the Norwegian Financial Mechanism, was carried out until 2017 by the POLIN Museum of the History of Polish Jews.

### 4. Exhibitions

- **The exhibition: "Traces of Memory. A contemporary look at Poland's Jewish past"** was presented in 2018 in South Africa; the exhibition promotes knowledge about the thousand-year history of Polish Jews and contemporary Polish-Jewish relations.
- The Institute of Literature, in collaboration with the foundation JUDAICA - Center for Jewish Culture in Kraków, organised **an exhibition of works by Elżbieta Wittlin-Lipton entitled "My Theatre"**. The exhibition was opened with a gala ceremony on 10 October 2019.

### 5. Performances in Polish theatres referring to Jewish culture

#### Teatr Narodowy

On 21 October 2017, the première of the drama *Nobody* by leading Israeli playwright Hanoch Lewin, directed by Artur Tyszkiewicz, took place on the Grzegorzewski's stage.

In 2018, as a part of the celebrations of the 50th anniversary of March '68, a commemorative evening "...will go from generations into generations..." was organised on the occasion of the 50th anniversary of *Dziady* directed by Kazimierz Dejmek and the 15th anniversary of the director's death. The theatre released a complete, digitally restored sound recording of the première performance of *Dziady* by K. Dejmek in the form of a two-CD album.

The repertoire of the Teatr Narodowy currently is including two plays by leading Israeli playwright Hanoch Levin: *The Anguish of Life* (directed by Jan Englert, première 2011) and *Nobody* (directed by Artur Tyszkiewicz, première 2017). Both performances had received an initial invitation to the Levinov Festival in Tel Aviv for May 2020, but due to the pandemic the trip did not materialise.

#### Teatr Wielki - Polish National Opera

In the 2015/2016 season, a concert was realised with songs and songs by Jewish artists: Mordechaj Gebirtig, Joseph Rumshinski, Mieczysław Miksne, Szymon Laks entitled *Prayer. Happiness. Covenant*.

The 2016/2017 season saw two revival performances of *The Passenger*, directed by David Pountney - a co-production between the Teatr Wielki - Polish National Opera and the Bregenz Festival, presented in London, Houston, New York, Chicago, Detroit and Miami. The relaunch was accompanied by a meeting with Zofia Posmysz, the author of the novel *The Passenger*, organised jointly with the POLIN Museum of the History of Polish Jews.

#### Stanisław Moniuszko Grand Theatre Opera House in Poznań

The theatre regularly stages the musical *Fiddler on the Roof* by Jerry Bock, based on Sholem Aleichem's novel *The Story of Tevye the Dairyman*. The play had its première in 2009 and enjoys a steady interest of Poznań audiences.

### **Arnold Szyfman Polish Theatre in Warsaw**

In 2018, the following performances were realised: 1) Letters from the ghetto on the 73rd anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising - reading of letters, postcards and excerpts from diaries miraculously saved in the turmoil of war, 2) The reading of Janusz Korczak's *King Matt the First* as part of the cycle "Polish Theatre - a neighbouring theatre", 3) as part of the celebrations of the 50th anniversary of the events of March 1968, the performance *A Few Foreign Words in Polish* directed by Anna Smolar in collaboration with the Jewish Theatre. On 6 April 2019, to mark the anniversary of the outbreak of the Warsaw Ghetto Uprising, there was a staged reading at Teatr Polski of Stefan Otwinowski's play *Easter* - the first Polish drama (from 1946) to respond to the tragedy of the Jews. The reading was produced in collaboration with the Jewish Historical Institute, also in connection with the new edition of the drama.

In 2021, the Polish Theatre, in collaboration with The Ester Rachel and Ida Kaminska Jewish Theater, prepared a joint reading of poems from the Warsaw Ghetto and texts on the Holocaust to mark the 78th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising, recordings of which should be available available on-line.

### **Stefan Jaracz Theatre in Olsztyn**

The theatre has prepared two plays thematically referring to Jewish history and culture *Our Class* by Tadeusz Słobodzianek, directed by Adam Nalepa, premiered on 24 May 2019 on the Large Stage and *Things I Didn't Throw Away* by Marcin Wicha, directed by Łukasz Barczyk, premiered on 6 December 2019 on the Chamber Stage.

In 2020, the Theatre continued to present the above-mentioned performances, and in October the première of a new production of *Stone* by Marius von Mayenburg, directed by Adam Nalepa, took place.

In 2021, the performances made in previous years are planned to be made available, while the première of *Ravensbrück. City of Women*, directed by Zbigniew Brzoza, monodrama performed by Barbara Prokopowicz, showing the reality of the concentration camp through the eyes of a woman, was aired on 22 March in the TVP Television Theatre.

### **Wierszalin Theatre in Supraśl**

The Wierszalin Theatre's repertoire includes the author's interpretation of Bruno Schulz's *Cinnamon Shops* entitled *Treatise on Mannequins* (written and directed by Piotr Tomaszuk). The performance was shown, among others, in Tokyo and was linked to a three-day series of panel discussions on Polish-Jewish relations in the borderlands. On 14 June 2019, the theatre premiered the play *The Theatre that Didn't Exist*, the content of which is based on the text *The Judges* by Stanisław Wyspiański.

### **Musical Theatre in Łódź**

The theatre continued with the presentation of the musical *Fiddler on the Roof* directed by Jan Szurmiej. On 22 September 2019, the theatre co-organised the concert *Chojze - the Seer from Lublin*, performed by Symcha Keller - a Polish chazan and Jewish community activist, awarded the Officer's Cross of the Order of Polonia Restituta in 2009 for his outstanding contribution to Polish-Jewish dialogue.



## Polish Theatre in Wrocław

The repertoire includes a performance based on the works of Bruno Schulz entitled *Xięgi Schulza* directed by Jan Szurmiej. In 2020, the Theatre produced the play *Dusk - a dawn...* based on the works of Isaac Babel, directed by Jan Szurmiej. This is the story of how the world of Jewish Odessa a century ago is dying, how the heroes of that time lived and died. The performance was eventually premièred on-line in 2021.

In 2021, the Polish theatre in Wrocław joined the Jewish Theatre in Warsaw in commemorating the 78th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising with an on-line reading of Yitzhak Katzenelson's Song of the Murdered Jewish People.

The theatre is also trying to establish contact with the Israeli theatre community with a view to future collaboration.

## Jan Dorman Zagłębie Children's Theatre in Będzin

In 2019, the theatre staged three times the performance entitled *The Memory of Rutka* by Michał Kmiecik, directed by Justyna Łagowska, inspired by the story of Rutka Laskier, a teenage resident of Będzin, called "Polish Anne Frank".

## "Gardzienice" Centre for Theatre Practices

Centre for Theatre Practices "Gardzienice" took part in the international festival "Jaffa Fest - International Theatre Festival 2019" in Israel, where it presented four performances: 25 June 2019 at the Gesher Theatre (Tel Aviv-Jaffa) screening of two plays: *Ifigenia w A. and Ifigenia w T.*, 27 June 2019 at Theatre Club (Tel Aviv-Jaffa) screening of two plays *Elektra* and *The Wedding*. A masterclass session rounded off the trip's programme: "Spontaneity and form: elements in the director's work with the actor" - Master Class by Włodzimierz Staniewski (with participation of actors and musicians of the "Gardzienice" theatre) for second and third year acting students of the Nissan Native Acting Studio in Jaffa and meetings of the director and actors of the "Gardzienice" Centre for Theatre Practices with the audience. As part of the project of the Near History Workshop, the palace complex in Gardzienice presents a permanent exhibition devoted to the history of the immediate surroundings. It features reproductions of historical photographs showing, among other things, the life of the Jewish community in Piaski.

## Wybrzeże Theatre in Gdańsk

For 2021 the theatre is planning the premiere of the play *STRAMER* directed by Ewelina Marciniak, based on the plots of Mikołaj Łoziński's novel and W. G. Sebald's short stories from the volume *They left*.



## 6. Music

### Warsaw National Philharmonic

In March 2018, a symphonic concert dedicated to the 50th anniversary of the events of March '68 was performed by the National Philharmonic Orchestra. In April 2018, the National Polish Radio Symphony Orchestra in Katowice and the Choir of the National Philharmonic performed in the square in front of the Monument to the Ghetto Heroes in Warsaw in a concert entitled *We Are United by Memory*. The National Philharmonic also played a symphonic concert *To Save from Oblivion* to commemorate the 75th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising.

In January 2019, the National Philharmonic in cooperation with the Austrian Cultural Forum organised a concert dedicated to two composers of Jewish origin - Erich Korngold and Erich Zeisl. On 15 and 16 February 2019, concerts were held to commemorate the 100th anniversary of the birth of the world-famous Polish violinist of Jewish origin, Henryk Szeryng. These evenings featured the famous Israeli violinist Vadim Gluzman in a Brahms programme. In February 2019, violinist Simone Lamsma performed Erich Korngold's Violin Concerto. Later in the season, the famous Israeli singer Rinat Shaham was invited to join the programme, prepared in connection with the anniversary of Hector Berlioz. On 15 October and 27 November 2019, concerts dedicated to the eminent Polish composer of Jewish origin, Mieczysław Weinberg, were held. As part of the series *Simply... Philharmonic!*, in 2019, Arthur Honegger's King David oratorio was performed.

On 22 February 2020, the famous Shaham Erez Wallfisch Trio performed at the National Philharmonic in the *Beethoven 2020 Chamber Concert* in connection with the worldwide celebrated anniversary of the composer's birth.

### Malawski Philharmonic in Rzeszow

In 2018, a musical performance entitled *Fiddler on the Roof*, featuring the Jewish Theatre, directed by Jan Szurmiej, was performed on the open-air stage in front of the Łańcut Castle Museum. In March 2018, Podkarpacka Philharmonic clarinetist-soloist Robert Mosior graced the ceremonies held at the Museum of Poles Saving Jews in Markowa. In the Rzeszów Philharmonic, works by Jewish composers, including G. Mahler and E. Bloch - *Hebrew Rhapsody for cello and orchestra* and M. Weinberg - *Sinfonietta No. 1* on Jewish themes.

On 25 March 2019, a concert entitled *Song of Hope and Love - In Memoriam to the Victims of the Holocaust*. The following Polish artists took part in the concert: Tomasz Jocz - piano, Mateusz - Jocz - cello and Elżbieta Lewicka - voice. The programme of the concert includes music by Joanna Bruzdowicz from films dealing with the persecution of Jews during World War II. On 28 April 2019, as part of the BOOM series, a concert of film music took place with the Malawski Philharmonic String Orchestra, Stefan Gąsieniec (piano, conductor) and Tomasz Stockinger. The concert programme included works by W. Szpilman, the legendary Jewish pianist and composer. In 2019, the Philharmonic's musicians took part in a concert organised at the Ulma Family Museum of Poles Saving Jews during World War II in Markowa.

A concert with a programme of works by M. Weinberg was planned for March 2020. It could not be implemented because of the coronavirus pandemic.

In 2021, on 24 March, a concert was held at the Rzeszów Philharmonic Hall with the participation of the Malawski Rzeszów Philharmonic Symphony Orchestra dedicated to Poles who saved Jews. The event is organised by the SOAR Foundation in cooperation with the Podkarpackie Philharmonic.

### **Ignacy Jan Paderewski Pomeranian Philharmonic in Bydgoszcz**

On 13 April 2018, on the occasion of the 75th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising, a concert in memory of Irena Sendler was held, performed by the Symphony Orchestra of the Pomeranian Philharmonic.

On 4 October 2020, the Chamber Orchestra of the Pomeranian Philharmonic Capella Bydgosciensis conducted by Marcin Nałęcz-Niesiołowski performed a concert in the Synagogue Art Gallery in Barczewo as part of the 16th International Chamber Music Festival - "Sacrum et Musica".

On 12 March 2021, the Pomeranian Philharmonic Symphony Orchestra conducted by Michał Klauza together with the cellist Marcin Zdunik performed Mieczysław Weinberg's *Fantasia for Cello and Orchestra*.

In 2021, the 59th Bydgoszcz Kontrasty Music Festival was inaugurated on 17 September under the theme "Memory and Future". The Philharmonic performed for the first time ever in Bydgoszcz of Mieczysław Weinberg's *Symphony No. 21 Kadish*, inspired by the tragedy of the Warsaw Ghetto. A concert with Capella Bydgosciensis under the direction of Piotr Pławner is planned for this autumn, featuring works by Polish composers with Jewish roots, including Szymon Laks. The concert will be preceded by a lecture on the activities of the Aleksander Ładoś Group and their achievements in rescuing Jews.

### **Arthur Rubinstein Philharmonic in Łódź**

The concert *Keren Ann & Quatuor Debussy* was held at the Łódź Philharmonic on 8 September 2019. Keren Ann came to Poland at the invitation of the Łódź of Four Cultures Festival. The festival itself is an event referring to the roots of the city which for years was a melting pot of cultures and nationalities - a multinational industrial centre in the very heart of Poland. Its idea is to build an urban identity using the universal language of art around values such as diversity, tolerance and understanding without prejudice. The 2019 edition was held under the theme *Coexistence*.

2019 marked the 70th anniversary of the death of violinist Bronisława Rotształówna, concertmistress of the Łódź Philharmonic Orchestra, which was rebuilt after the end of the Second World War, and who also played with the Łódź Philharmonic Orchestra which was active before the war. On this occasion, respecting its tradition and the tradition of its city, the Łódź Philharmonic, in agreement with the Jewish Community of Łódź, decided to renovate the tombstone of the concertmaster in the Jewish cemetery in Bracka Street. On 26 February 2019, a short ceremony was held there to mark the setting up of the new gravestone. This is not the first occasion when the Łódź Philharmonic has paid tribute to Bronisława Rotształówna, an artist and prisoner of the Łódź ghetto and concentration camps. On the eve of the anniversary of her 110th birthday, together with the Marek Edelman Dialogue Centre, a tree in her memory was planted in the Survivors' Park in Łódź. Materials from the Łódź Philharmonic Archive concerning the concertmaster were presented in the exhibition *We Are Eternal Trees - 10 Stories from the Łódź Ghetto*, organised by the Edelman Dialogue Centre (2017).

### **National Polish Radio Symphony Orchestra in Katowice**

In 2018, the programme of the National Polish Radio Symphony Orchestra chamber concerts includes works by Szymon Laks, a composer, conductor and pianist of Jewish origin. For children, the National Polish Radio Symphony Orchestra organised two chamber concerts with, among other things, traditional Jewish and klezmer music. In the POLIN Museum of the History of Polish Jews, the National Symphony Orchestra of the Polish Radio performed during the solemn concert *We Are Bound by Memory* - on the occasion of the 75th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising.

In January 2019, the orchestra under the baton of Alexander Liebreich together with Antoine Tamestit performed Alfred Sznittke's *Viola Concerto* and there were also 7 concerts as part of the Mieczysław Wajnbreg Days. In mid-February 2019 Gidon Kremer and the orchestra under the baton of Andrzej Borejko performed Alfred Sznittke's *Fourth Violin Concerto*, and in June the orchestra played a concert by the Kroke klezmer band with AUKSO. The orchestra played concerts in November: 1) *Violin Concerto No. 2 "I profeti"* Op. 66 with Mario Castelnuovo-Tedesco, Mihael Costea and NOSPR conducted by Lawrence Foster; 2) a concert

at the Warsaw National Philharmonic as part of the EUFONIE International Festival of Central and Eastern European Music with David Krakauer and NOSPR; 3) *Lament/Witches' Sabbath* for clarinet and orchestra with Mathew Rosenblum, David Krakauer and National Symphony Orchestra of the Polish Radio.

### **Amadeus Polish Radio Chamber Orchestra**

The Amadeus Polish Radio Chamber Orchestra has realised two concerts in 2019 with programmes including works by composers of Jewish origin: 1) Mieczysław Wajnbęrg's *Rhapsody on Moldavian Themes, Concertino op. 42 for violin and string orchestra*, performers: Orchestra conducted by Anna Duczmal-Mróz, Ewelina Nowicka - violin; University Hall in Poznań; 2) Aleksander Tansman's *Variations on a Theme by Frescobaldi*, performers: Orchestra conducted by Agnieszka Duczmal, Salle Gaveau, Paris. In 2019 the orchestra made a recording for the Polish Radio entitled *Poem* by Szymon Laks for violin and string orchestra, conductor - Agnieszka Duczmal, violin - Ewelina Nowicka. The orchestra's discography includes works by Mieczysław Weinberg - CD albums DUX 1632/1633, DUX 1631. In May 2019, the Orchestra's CD release was honoured by the prestigious classical music magazine *Scherzo* with the designation EXEPTIONAL (DUX 1525, release 2018). It featured compositions by Mieczysław Wajnbęrg *Chamber Symphonies No. 1 and No. 3, Concerto for Flute and Strings op. 75*.

A CD was released in 2020: *String Quartets by Szymon Laks performed by the Amadeus Chamber Orchestra of the Polish Radio*, which includes recordings of compositions by Szymon Laks performed by Chamber Orchestra of the Polish Radio conducted by Agnieszka Duczmal and Anna Duczmal - Mróz. Szymon Laks was a prominent Polish composer of Jewish origin. His works have received very few interpretations to date. The album was released thanks to the support of the Ministry of Culture and National Heritage as part of the "Musical Sign 2020" programme. The publication's promotional activities focused on highlighting the common Polish-Jewish musical heritage among Polish and international audiences.

In 2021, the Orchestra is planning two concerts in Israel, co-organised by the National Philharmonic Orchestra of Israel, based in Jerusalem and Tel Aviv, as part of the Culture Inspiring - Promotion of Polish Culture Abroad programme.

### **Wrocław Opera**

January 2019, Wrocław Opera staged a production of *Fiddler on the Roof*, directed by Marek Weiss, conducted by Piotr Borkowski, libretto by Joseph Stein, music by Jerry Bock, lyrics by Sheldon Harnick. And in May 2019, Wrocław Opera produced the chamber concert Mieczysław Weinberg: *Jewish Songs/Children's Songs*. The programme includes two cycles for voice (Maria Rozynek-Banaszak - soprano) and piano (Ivan Zhukov) from the early period of the composer's work: *Jewish Songs*, Op. 17, to words by Szmul Halkin, composed in 1944, as well as *Children's Songs*, Op. 13, written a year earlier, to words by Icchok Leyba Peretz.

The institution's repertoire also includes Giuseppe Verdi's opera *Nabucco*, which tells the story of the Israelites oppressed by Nebuchadnezzar at the beginning of the Babylonian captivity.

### **National Forum of Music in Wrocław**

In September 2019, the National Forum of Music produced a concert to mark the 80th anniversary of the outbreak of World War II. The project was carried out in cooperation with the Bente Kahan Foundation/Center for Jewish Culture and Education at the Stork Synagogue. During the 54th edition of the International Wratislavia Cantans Festival organised by the National Forum of Music, an orchestra and conductor from Israel performed a concert - the artists played a symphony by the composer Gustav Mahler.

In March 2020, the National Forum of Music - Leopoldinum Orchestra participated in the final concert *Jewish Tango for Orchestra* during the Polin Music Festival organised by the Museum of the History of Polish Jews in Warsaw. At the same venue, in September, the National Forum of Music - Lutosławski Quartet gave a concert *Do Not Shoot* as part of the International Day of Peace celebrations. As part of the Festival of Four

Cultures, the Lutosławski Quartet was scheduled to take part in a concert-project based on Olga Tokarczuk's *The Books of Jacob*. Due to the epidemiological situation, the concert did not take place and was postponed until September 2021.

In March 2021, the Leopoldinum Orchestra carried out a project to record a concert with Bente Kahan and the Bente Kahan Foundation, which will be broadcast on 9 November during the anniversary of the Kristallnacht. A concert of the band at the White Stork Synagogue is also planned for 14 November.

### **M. Karłowicz Philharmonic in Szczecin**

In November 2021, the Philharmonic is planning a concert featuring Avi Avital and Marcin Masecki. A concert by the Sejny Theatre Klezmer Orchestra, made up of young people connected to the "Borderland of Arts, Cultures and Nations" Foundation and Centre in Sejny, is planned for the next April.

### **The Stanisław Moniuszko Podlasie Opera and Philharmonic—European Art Centre in Białystok**

On 29 August 2021, on the Big Stage of the The Stanisław Moniuszko Podlasie Opera and Philharmonic—European Art Centre in Białystok, a concert was held as part of the celebrations of the Year of the Ładoś Group.

The programme includes M. Bruch: *Kol Nidrei - Konzertstück in D minor* on Hebrew themes for cello and orchestra op. 47 performed by the cellist Szymon Stępka and the Symphony Orchestra of the Podlasie Opera and Philharmonic conducted by Mirosław Jacek Błaszczuk. An accompanying event to the concert will be the presentation of a documentary film produced by the Institute of National Remembrance entitled *Passports of Paraguay* (directed by Robert Kaczmarek).

### **Polskie Wydawnictwo Muzyczne**

On 11 December 2020, Polskie Wydawnictwo Muzyczne released the album entitled *Bajgelman. Get to Tango*, and on 13 December an on-line concert *Road to Happiness: The Music of Bagelman* was held at the Tempel Synagogue as part of the Jewish Culture Festival, during which material from the album was performed by the Bester Quartet, Grażyna Auguścik, Dorota Miśkiewicz and Jorgos Skolias. In 2020, there was also a promotion of the score publication of *1st Sonata for piano* by Roman Ryterband, a composer of Polish-Jewish origin (the author of the study is dr hab. Piotr Różański), as well as the promotion of an educational film from the series *Musical Showpieces* dedicated to Mieczysław Wajenberg.

### **Grand Theatre in Łódź**

In May 2020, the musical *Korczak* directed by Roberto Skolmowski, portraying the last weeks of the life of Janusz Korczak and his charges in the ghetto, was to be performed at the Grand Theatre in Łódź. Unfortunately, due to the pandemic, the event did not take place. The Grand Theatre intends to stage the musical in October 2021.



## 7. Film

### National Film Archive - Audiovisual Institute

The National Film Archive supports Jewish cinematography through co-productions of films such as *Two Banners*, *The Jewish Cemetery in Warsaw*, *Żabińscy. On people and animals* and many others (a total amount of **PLN 1,652,290** has been allocated for Jewish films). The institution publishes occasional concerts, meetings and shows from, among others, the Festival of Jewish Culture. In addition, the National Film Archive collects, preserves and restores Yiddish language films, carries out educational projects using Jewish films, and collaborates with organisations such as: Jewish Motifs Association (12th and 13th Jewish Motifs Film Festival at Muranów Cinema), WJFF David Camera Foundation and others to make films available.

### Documentary and Feature Film Studios

In terms of projects related to the protection and preservation of Jewish heritage and culture, the Documentary and Feature Film Studios produced a film entitled *The Righteous* in 2016, a documentary film entitled *The Last Klezmer* in 2017 (a film about Leopold Kozłowski), and in 2020 a feature film *The Death of Zygielbojm* (a film about Szmul Zygielbojm).

### Polish Film Institute

The Polish Film Institute has granted the support to **32 films** referring to Jewish culture with subsidies totalling **nearly PLN 40 million** between 2016 and 2019. Moreover, the Polish Film Institute regularly supports the Jewish Motifs International Film Festival, subsidises the Shalom Film Discussion Club at the Jewish Theatre and awarded a subsidy for the world premiere of the film *Marek Edelman... and There Was Love in the Ghetto*, directed by J. Dylewska - **a total amount of PLN 171,000** in co-financing.

### Film festivals

The Ministry of Culture directly or indirectly supports festivals of films relating to Jewish culture. Recent years have included:

- 15. Jewish Motifs International Film Festival, September 2019.
- 16. Warsaw Jewish Film Festival, November 2018.
- 17. Warsaw Jewish Film Festival with International Feature and Documentary Competition, November 2019.

In 2020, the Ministry of Culture, National Heritage and Sport supported the 18th Warsaw Jewish Film Festival - Kamera Dawida, which takes place in November in an on-line format.



"Śmierć Zygielbojma" directed by Ryszard Brylski  
image: WFDiF Marcin Makowski

## 8. Commemorations

### **75th anniversary of the armed uprising by the prisoners of the German Nazi Death Camp in Sobibor.**

The ceremonies took place on 14 October 2018 with the participation of representatives of the families of the camp's victims, including descendants of Leon Lejba Felhendler, who - for his bravery and heroic attitude demonstrated during the uprising in the German Nazi death camp in Sobibór - was posthumously awarded the Commander's Cross of the Order of Polonia Restituta by the President of the Republic of Poland Andrzej Duda.

### **75th anniversary of the liberation of the Auschwitz German Nazi Concentration and Extermination Camp.**

The ceremony took place **on 27 January 2020** - with the participation of the Survivors and representatives of the families of the victims of the camp, as well as state delegations, representatives of European Union authorities and international institutions, including the UN, UNESCO, the Council of Europe.

## 9. Other

**"Borderland of Arts, Cultures and Nations" Centre in Sejny.** The centre is an institution financed jointly by the Podlaskie Voivodeship and the Ministry of Culture, National Heritage and Sport. Since its inception, the centre has focused on multiculturalism, the neighbouring traditions of the region, Poland and Central and Eastern Europe, and intercultural dialogue. Many programmes are devoted to remembrance of former neighbours, building bridges, dialogue between cultures. In **2016-2019** the centre received **PLN 3,386,715** in **subject and earmarked subsidies** from the Ministry of Culture, National Heritage and Sport. Detailed information on ongoing projects can be found in the appendix.

**The National Centre for Culture, Poland** co-finances cyclically implemented projects: Meetings with Jewish Culture in Busko Zdrój, Chanukah Concerts, the Psalms of David Festival and Marches of the Living (marches commemorate events connected with the Holocaust). Moreover, every year, the National Centre for Culture is involved in a wide variety of cultural projects: meetings, workshops, films, concerts, publications developing the awareness of the existence of centuries-old Jewish culture and commemorating events connected with the extermination of Jews. Detailed information can be found in the appendix.

**Pilecki Institute** The Institute organises educational workshops on the history of the victims of the Holocaust, carries out publishing activities, organises exhibitions and film reviews, among other, on the Holocaust. The patron of the Institute established in 2016 is cpt Witold Pilecki - author of the first source on the Holocaust - reports from the Auschwitz-Birkenau concentration camp. Detailed information on the activities of the Pilecki Institute can be found in the appendix.

As part of the "Supporting International Activity 2019" programme implemented by the **National Institute of Music and Dance**, dancer Monika Kizior travelled to Israel for the Gaga Teachers Program. In 2020, the Institute of Music and Dance has partnered with the Agnieszka Osiecka Atelier Theatre Foundation in Sopot on the project "YIDDISHLAND" - a series of 12 CDs with new Yiddish songs composed by contemporary Polish composers to the poetry of Yiddish masters, and with traditional Jewish songs in new arrangements. The National Institute of Music and Dance supported in 2020 the production of four CD albums in the series "YIDDISHLAND" - *Bukovina, My Blue, Layla, Scream* and declared promotional cooperation for the project in 2021. The albums were scheduled for release in summer 2021.

### Book Institute

The Book Institute's cooperation with Israeli partners, which thematically touches upon issues related to Jewish heritage and culture, focuses on the ©Poland Translation Programme. Under this programme, publishers from all over the world can apply for support to publish translations of Polish literature into foreign languages. The subsidy from the Book Institute covers up to 100% of the cost of translating a work, up to 100% of the cost of a copyright licence and up to 50% of the cost of printing. Amidst the more than a dozen projects carried out within the framework of this programme by the Book Institute in cooperation with Israeli publishers between 2016 and 2020, six items can be qualified as treating the problems of preserving Jewish heritage and culture in Poland. Detailed information can be found in the appendix.

### The National Library

The National Library is implementing a project for the digitisation and dissemination of Jewish literature on the "Polona" digital library platform. In addition, the following publications on ephemera were published by the National Library in 2018: *Żydowskie druki ulotne w Warszawie 1918-1939*, *Katalog druków ulotnych z lat 1914-1918 w zbiorach Biblioteki Narodowej*, as well as *Bibliografia Polska 1901-1939* containing, among other things, bibliographical descriptions of Hebrew and Jewish publications. In 2020, the following publications were published: *Żydowskie druki ulotne w Siedlcach, Chełmie i Białej Podlaskiej 1919-1931*. *Katalog oraz Korespondencja zawodowa księgarni Polskiej Bernarda Połonieckiego we Lwowie (1889-1915)*. Detailed information on the projects implemented by the National Library can be found in the appendix.

### Państwowy Instytut Wydawniczy

The State Publishing Institute was involved in the publication of an excellent monograph on Michał Weichert. In addition, in 2019 the institute has three publishing projects on Polish-Jewish relations: two on the Holocaust, one on Warsaw in the Enlightenment era and the Jewish population living there. Detailed information can be found in the appendix.

### General Directorate of State Archives

Among the most important activities of the Head Office of the State Archives in the area of Polish-Jewish relations was the restoration of the Jewish synagogue in Piotrków Trybunalski. In addition, the General Directorate of State Archives has financed an English-language publishing project aimed at popularising knowledge of the history and culture of Łódź Jews. Funding was also provided for an international academic conference entitled *Aid to Jews during World War II in the light of Polish and Ukrainian archival sources*. As a part of international cooperation, projects such as the archival exhibition *Postal Service in the Łódź Ghetto 1940-1944*, the International Congress of Jewish Genealogical Organisations in Warsaw and the identification of indexes to Jewish register books were carried out. Detailed information on the projects of the Head Office of the State Archives can be found in the appendix.



## V.

### Projects financed from subsidy programmes promoting Polish culture abroad

The Ministry of Culture, National Heritage and Sport administrates two grant programmes ("Inspiring Culture" and "Promotion of Polish Culture Abroad") aimed at promoting Polish culture in the international arena and cooperation of Polish entities with foreign partners. Both programmes, among their four main priority directions, include **"countries of importance for the development of Polish-Jewish dialogue - with particular emphasis on Israel and the United States"**.

In recent years, the Ministry of Culture has awarded grants to institutions and entities from the non-governmental sector to carry out projects abroad, presenting various contexts of Polish-Jewish relations. Tasks in the areas of music, literature, theatre, architecture, visual arts and culture of the table, among others, have been co-financed. The activities undertaken by the beneficiaries promoted the knowledge of the history of Polish Jews, brought closer the multicultural experience of the Republic of Poland and the issue of contemporary Polish-Jewish relations and the restoration of the memory of Jewish heritage. An important part of the co-financed projects touches upon the subject of the Holocaust, memorial sites and personal testimonies of Poles who helped Jews during the German occupation.

In addition, undertaking international cooperation in the field of Polish-Jewish relations, the Adam Mickiewicz Institute and the Institute of the European Network Remembrance and Solidarity carried out their own activities.

Detailed information on completed projects can be found in the appendix.



## APPENDIX NO. 1

Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out by the **"Borderland of Arts, Cultures and Nations" Centre in Sejny.**

**The Sejny Theatre Klezmer Orchestra** has been led by Wojciech Szroeder for over 20 years. It is made up of young people associated with the "Borderland of Arts, Cultures and Nations" Centre in Sejny. Klezmer music fills the emptiness after former neighbours and is present in Sejny's White Synagogue almost every day. Summer concerts attract large audiences. The orchestra takes part in the most important events presenting Jewish culture and festivals taking place all over Poland. The new Sejny Theatre Klezmer Orchestra programme is entitled "Bliskość czyli Dwejkus". In 2019, a two-disc album was released - the first album of the Sejny Theatre Klezmer Orchestra.

**Sejny Jazz Cooperative** is a musical meeting with outstanding artists from Poland and abroad. In 2019, there were concerts with, among others, Mikołaj Trzaska and Raphael Rogiński - outstanding musicians of the young generation looking for inspiration in Jewish music.

**"Sejny Chronicles"** is a play evoking neighbourhood stories, including memories of the Jews who lived in the town, and has been presented at the Biała Synagoga, but also during tours around Poland and the world for the past 20 years. Currently, the fifth generation of young people is working on the "Sejny Chronicles".

**EJBIKE MAME** is a summer concert of songs from interwar Jewish cabarets to the lyrics of Yiddish poets, performed by Małgorzata Sporek-Czyżewska and the Klezmer Chamber Orchestra.

The **Borderland Tales Film Collection** is a collection of animated films made by generations of Sejny families, which also evoke the memory of their Jewish neighbours. The collection has been awarded at festivals around the world - at the Edukino Educational Film Festival, the film entitled Small World Centre received a mention, and the film about Moris Rosenfeld was in the main competition at the Offeliada festival. Two animated films from the Tales of the Borderlands Film Collection: *Hammocks* and *The Tailor* were presented at the 1st Behind Eyes International Short Film Festival Satara in India.

### Borderlands Publishing House:

- The publication of the anthology "KOL ISZE - głos kobiet w poezji Yidysz" ("KOL ISZE - the Voice of Women in Yiddish Poetry") by Joanna Lisek - a book which opens a broad time and geographical space before the reader bringing closer the history of Yiddish literature in its female dimension from the 16th century to 1939.
- Publication of the book *Żuraw z origami. Opowieść o Józefie Rotblacie* by Joanna Roszak - publication devoted to Józef Rotblat - Polish physicist, radiologist, co-inventor of the atomic bomb, founder of the pacifist Pugwash movement, Nobel Peace Prize laureate of Jewish origin.
- Release of the publication entitled *O godne życie. Irena Veisaitė w rozmowie z Aurimasem Švedasem*. An interview with Irena Veisaitė - a Kaunas-born Jewish Lithuanian intellectual, researcher, theatre critic and human rights activist who survived the Holocaust with the help of friends and hid in Vilnius until the end of the war.
- The compilation and publication of Jerzy Ficowski's *Niepamiętnik* - a recreation of the story of his own family, which until now only existed in a few copies.
- The publication of the book entitled *Ballada o miasteczku* by Grigory Kanovich - an autobiographical novel by the now ninety-year-old writer who describes from his own memory the world of Jewish towns in Eastern Europe.
- An audiobook edition of *The Messiah of the House of Ephraim* by Moshe Kulbak.

## Exhibitions:

- "Księgi, książki, książeczki" is an exhibition featuring books created in the Art Studio, including: "5th August 1942 - in memory of Janusz Korczak" - poem by Jerzy Ficowski from the volume "Reading the Ashes" - linocuts by children from the Art Studio, 2002; "Reading the Ashes" by Jerzy Ficowski - linocuts by middle school children from the Art Studio, 2017.
- "And They Never Come Back... Sejny Jews 1939" is an exhibition devoted to the Jewish community of Sejny on the 80th anniversary of its expulsion from Sejny.

## Meetings, events, projects:

- "Opowieści o Współistnieniu. Niewidzialny Most" is about the Borderlands in the Western Galilee. The project was co-financed by the Ministry of Culture, National Heritage and Sport within the framework of the "Inspiring Culture" programme, whose main objectives were: to share experience in artistic and educational work, to present methods and ways of working on the memory of the former neighbourhood in a multicultural local community, to inspire the local environment to undertake similar activities and to establish long-term cooperation with institutions in Galilee. During the visit of Borderlands representatives to Israel (27/11 - 4/12/2019), a series of open workshops and meetings were held with young people, teachers, cultural animators and university communities active in the region. The programme included, among other things, lectures and debates with the participation of Krzysztof Czyżewski, screenings of animated films about Sejny, film workshops during which an animation about communities living in the Galilee was created, joint work by the Sejny Theatre Klezmer Orchestra with the Maalot-Tarshiha Orchestra, and concerts.
- Sejny's All Souls' Day is an annual common meeting on All Souls' Day, sharing stories about the dead, often enriched with music, an exhibition, a book or a film production, sometimes also with a theatrical performance. November 2019 marked the 80th anniversary of the expulsion of Jews from Sejny. It is to their memory that the programme of the two-day celebrations was dedicated.
- Jerzy Ficowski's 95th birthday jubilee - a birthday evening in memory of Jerzy Ficowski was held on 4 September 2019.
- Mystery of the Bridge - on 22 August 2019 in the amphitheatre of Miłosz Manor in Krasnogruda a concert composed by the outstanding Polish composer Paweł Szymanski for the Sejny Theatre Klezmer Orchestra and the female part of "Neighbours" ("Kaimynai") choir. The mystery play also took place on the eve of the 100th anniversary of the Sejny Uprising (23-28 August 1919).
- Award of the title of the Borderland Man to 91-year-old Irena Veisaitė. The title is awarded to outstanding Europeans who spread the idea of understanding and breaking down prejudices. So far, the title has been awarded to: Jerzy Ficowski, Tomas Venclova, Arvo Pärt, Bohdan Osadczyk and Claudio Magris.
- Meeting with Dr Joanna Lisek, author of *Kol isze - głos kobiet w poezji jidysz* book at the "Piosenka o Porcelanie" Literary Café. The discussion about the book was led by Krzysztof Czyżewski.
- Meeting with Ellen Mains - organised jointly with the Third Age University in Sejny with the Puńsk branch, around the book "Buried Rivers: a Spiritual Journey into the Holocaust" by Ellen Mains.
- A celebratory screening of the Borderland Tales Film Collection. The characters of 6 stop motion animations created in Borderland Animation Studio tell the story of people important for Sejny and the region: painters, writers, priests (e.g. J. Grodziński - the founder of the town, M. Rosenfeld - the writer, A. Markowitz - the surviving descendant of Sejny's Jews, priest Laukaitis - the founder of the publishing house, Józef Piłsudski - the town's distinguished guest).
- Meeting entitled "Odkrywanie Suckewera" and a conversation between Prof. Jan Swarc and Krzysztof Czyżewski. The meeting was accompanied by a screening of the film *Czarny Miód. Poezja i życie Abrahama Suckewera*, directed by Uri Barbash.
- "Childhood landscapes and the Suwałki Region in the work of Moris Rozenfeld, born in Boksze near Sejny - lecture by Dr Agata Ganczarska of the Department of Jewish Studies, University of Wrocław.

- An evening of Yiddish women poets. Poems in the original and in Polish read by Wrocław Jewish Studies students. The evening was hosted by Joanna Lisek, D.Sc., from the Department of Jewish Studies at Wrocław University.
- Poetry performance entitled "Gone with the Shadow - Shoah in letters and in poems" by Maja Komorowska. Presented were letters written from the Tomaszów ghetto and from Auschwitz, and poems by Polish poets - Tuwim, Szymborska, Brandstaetter, Zagajewski, Miłosz, Słonimski, Broniewski, Manger, Herbert, Ginczanka, Baczyński.

### **Workshops for guests:**

- Workshop on Borderlands' work on memory and building neighbourhood dialogue for a group of students and lecturers from Oranim College (Oranim Academic College of Education) in Israel.
- Workshops on Borderland Memory and Building Neighbourhood Dialogue for students of the Department of Intercultural Studies of Central and Eastern Europe, Faculty of Applied Linguistics, University of Warsaw.
- Meetings, workshops and presentations for students from Pennsylvania State University. The aim of the visit was to learn about the Jewish heritage of Sejny and to become acquainted with the activities of Borderland, with a view to initiating future cooperation between the two institutions.
- Annual meetings with the Association for Judaeo-Christian Reconciliation from Tübingen, which has been a friend for several years.
- Workshops on Borderland's work on memory and building neighbourhood dialogue for guests from The Taube Center for the Renewal of Jewish Life in Poland Foundation.
- Workshop on Borderlands' work on memory and building neighbourhood dialogue for a group from the YIVO Institute for Jewish Research.
- Workshops for students of Jewish Studies at the University of Wrocław - heritage of place in the everyday work of the Borderland studio.

### **An educational programme for schools and organised groups** in Sejny and Poland:

- Workshops for schools in Sejny and in Poland on Jewish traditions of Sejny, klezmer music and dances and music performed at Jewish weddings
- Stories about neighbours - the tradition of Jewish wedding. Workshops for the University of the Third Age in Sejny with the branch in Puńsk

**Summer in the Borderland** is a series of events aimed at the inhabitants of Sejny and its surroundings as well as tourists. A separate section is devoted to neighbours. As part of Summer in the Borderland, concerts are held in the Sejny Jazz Cooperative with well-known artists from the Polish and foreign music scene who play klezmer music: Raphael Rogiński, Mikołaj Trzaska, Michael Alpert, David Krakauer, Frank London.

**Musicians' Raft** – are musicians of the Sejny Theatre Klezmer Orchestra have been exchanging experiences with prominent musicians for many years. A master–apprentice relationship as part of the Musicians' Raft programme – between New York and Sejny. David Krakauer – one of the most distinguished klezmer musicians in the world, a clarinet virtuoso from the famous The Klezmatics, an icon of the Jewish Culture Festival in Kraków; he performed with the Sejny Theatre Klezmer Orchestra in Suwałki.

**The Centre for Documentation of Cultures of the Borderline** is a collection devoted to Jewish themes, an archive consisting of publications on Jewish themes, records, recordings, graphics, press materials, which are successively supplemented, currently numbering over five thousand items.

## APPENDIX NO. 2

Activities in the field of Polish-Jewish relations carried out by the **National Film Archive - Audiovisual Institute**.

### **Film projects co-produced with National Film Archive - Audiovisual Institute (total amount of PLN 1,352,290):**

- *Spójrz mi w oczy* - a feature film about the Ulma family, directed by Rafał Wieczyński, in production, designated subsidy (PLN 626,010)
- *Tak blisko – tak daleko* - a documentary film (PLN 350,000)
- *Dwa sztandary* - documentary film about the Jewish Military Union, in collaboration with the Warsaw Ghetto Museum, in progress, increased subjective subsidy (PLN 200,000)
- *Cmentarz Żydowski w Warszawie* - a documentary film, Cultural Heritage Foundation, completed, purchase of film rights (PLN 90,000)
- *Sprawiedliwi - Aniołowie ocalenia* - documentary film series about the Holocaust, directed by Rafał Geremek, completed (PLN 44,280)
- *Przemyśl, złamane marzenia* - documentary film directed by Tomasz Magierski, completed, material and financial contribution (PLN 42,000)

### **Concerts co-produced with the National Film Archive - Audiovisual Institute:**

- "Szalom na Szerokiej" - a concert performed as part of the 26th Festival of Jewish Culture (PLN 200,000)
- "Szalom na Szerokiej" - a concert performed as part of the 27th Festival of Jewish Culture (PLN 150,000)

### **Meetings and shows**

**The meeting entitled "Wspólna i niepodległa – artyści pochodzenia żydowskiego w przedwojennym polskim teatrze, filmie i w tańcu"**, organised in July 2019, was an opportunity to learn about the activities of selected Polish artists of Jewish origin. The profiles of the following singers were brought closer: Adam Aston, Wiera Gran, Zofia Terne, as well as actors: Michał Znicz, Nora Ney, the director, producer and scriptwriter Michał Waszyński, the composer Henryk Wars and others who made a great contribution to the development of Polish cinematography in that period. The meeting was illustrated with unique photographs and film fragments from the collection of the National Film Archive - Audiovisual Institute. The meeting was accompanied by the opening of an exhibition entitled **"Wątki żydowskie w polskiej kinematografii dwudziestolecia międzywojennego"** by Zbigniew Rymarz and Jarosław Wojciechowski (the exhibition comes from the National Film Archive - Audiovisual Institute's collection and from the private collections of the authors). The meeting was organised by the Social and Cultural Society of Jews in Poland, the National Film Archive - Audiovisual Institute was a partner of the event.

National Film Archive - Audiovisual Institute produced **screenings and meetings during the Singer's Warsaw Festival of Jewish Culture**. The protagonist of National Film Archive - Audiovisual Institute's film programme as part of the 16th Festival of Jewish Culture "Singer's Warsaw" was Józef Hen - writer, screenwriter, director, playwright and publicist born in 1923. He was the central figure of the film programme of the 16th Singer's Warsaw Jewish Culture Festival. He was the author of scripts for films and series such as: *The Cross of Valour*; *April*; *I, Michel de Montaigne*; *The Life of Kamil Kurant or Don Gabriel*. Kino Iluzjon theater organised screenings and discussions with Hen between 24 August and 1 September 2019.

National Film Archive - Audiovisual Institute was **a partner of Jewish Film Festival Kamera Dawida 2018**.

The Iluzjon cinema also hosted the premiere screening of the film entitled *Przemyśl, złamane marzenia*. The documentary tells the story of Ariana Spiegiel, a child star of the pre-war stage, and her older sister Reni, who, from January 1939 until her tragic death in 1942 in Przemyśl, wrote her diary documenting the events of the war. The special guest of the show was Ariana Elżbieta Bellak, who left Poland in 1944 and now lives in New York.

## Films in Yiddish

From 3/10/2017 to 3/02/2018, National Film Archive - Audiovisual Institute conducted a diligent **search** on the stock of pre-war feature films for which it has media. Many of these films are works by directors of Jewish origin. Roughly 30% of them have the status of orphan works. Eight of the titles are in the public domain, as for the rest, a search is underway.

In 2018-2019, all nitro materials for Yiddish films produced in Poland **were conserved** and repackaged into new boxes.

2017 saw the première of the **reconstructed film in Yiddish entitled *Children Must Laugh***, an international reconstruction in which the National Film Archive - Audiovisual Institute participated and provided material from its collections. Materials have been prepared for the reconstruction of the films in Yiddish *Nasze dzieci* and *My, którzy przeżyliśmy*, some of which have been scanned.

As part of the Academy of Polish Film, a project implemented by the National Film Archive - Audiovisual Institute, **classes include "Yiddish Cinema" with** films *Yiddle With His Fiddle*, directed by Jan Nowina-Przybylski, Józef Green and *Dybuk*, directed by Michał Waszyński, as well as classes *Kino mitologii plemiennej* with films *Salt of the Black Earth* and *Pearl in the Crown*, directed by Kazimierz Kutz.

## Educational projects

Last school year, School Film Library (portal of the National Film Archive) acquired a licence for **20 screenings of the film *Irena Sendler: In the Name of Their Mothers*** by Mary Skinner - the screenings took place in schools and were combined with workshops.

In the **School Film Library** you can also find the lesson "Portraits of collective groups" with K. Kutz's film *The Salt of the Black Earth*, the lesson Poles and Jews with films: *Jeszcze tylko ten las* by J. Łomnicki, *Przy torze kolejowym* by A. Brzozowski and *Dworzec gdański* by M. Zmarz- Koczanowicz and the lesson "Na styku kultur with the films *Dolina Issy* by T. Konwicki and *Syberyjska lekcja* by W. Staroń.

## National Film Archive has released the following videos:

- for the 2019 Jerusalem Festival of films *Patrzę na Twoją fotografię* and *Ambulance*
- the film: *Stella* (FINA is a co-producer) to the Yad Vashem digital library, where visitors were able to watch the film for free (November 2019)
- the film: *Samson* - Filmmuseum in Berlin (February 2017)
- *Big Week* - Filmmuseum in Berlin (May 2017)
- *Border Street* - Lisbon (October 2018)

## Cooperation

**In making archival material available**, FINA has collaborated with:

- POLIN Museum of the History of Polish Jews
- Emanuel Ringelblum Jewish Historical Institute
- The Ester Rachel and Ida Kaminska Jewish Theater - Yiddish Culture Center.
- Museum of Mazovian Jews in Plock
- Jewish Motifs Association (12th and 13th Jewish Motifs Film Festival at the Muranów Cinema)
- Fundacja Kamera Dawida WJFF (Warsaw Jewish Film Festival)
- Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ in Nowy Sącz (Film review as part of the 3rd Jewish Culture Days in Nowy Sącz - 4/04/2018)

**Appendix no. 3** Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out by the **Polish Film Institute**.  
Funding awarded for the dissemination of Jewish film culture.

No.	Year	Name of the Applicant	Name of the undertaking	Subsidy amount in PLN
1	2016	Jewish Motifs Association	12. JEWISH MOTIVES International Film Festival	40,000
2	2017	Jewish Motifs Association	13. JEWISH MOTIVES International Film Festival	40,000
3	2018	Jewish Motifs Association	14. JEWISH MOTIVES International Film Festival	35,000
4	2019	Jewish Motifs Association	15. JEWISH MOTIVES International Film Festival	30,000
5	2019	The Ester Rachel and Ida Kaminska Jewish Theater - Yiddish Culture Center	Activities of DKF Shalom - Yiddish Culture Centre at the Jewish Theatre in 2019.	6,000
6	2019	Otter Films Anna Wydra	World premiere of the film Marek Edelman... and there was love in the Ghetto by J. Dylewska at the Hot Docs Festival in Toronto	20,000

**Total: PLN 171,000**

Subsidies awarded for film projects related to the preservation and dissemination of Jewish culture:

No.	Project title	Beneficiary	Funding amount in PLN	Year
1	Opowieść Szewacha Weissza	Film Studio MTM Sp. z o.o.	125,000	2016
2	Mała Zagłada	Eureka Studio Sp. z o.o.	370,000	2016
3	Żabińscy. O ludziach i zwierzętach	Autograph Charles Wozbinski	200,000	2016
4	Ptaki Auschwitz (rozwój projektu)	Zoyda Art. Production	200,000	2016
5	Kto napisze naszą historię	MATCH&SPARK Sp. z o. o.	200,000	2016
6	Polin	Fabryka dźwięków różnych - FDR - Studio s.c.	87,000	2016
7	Przysięga Ireny	K&K Selekt Sp. z o.o.	3,775,000	2017
8	Devi - Książę miniatury	Media Kontakt Sp. z o.o.	60,000	2017
9	Przemysł - złamane marzenia	Tomasz Magierski	120,000	2017
10	Szklane negatyw	Wajda Studio Sp. z o.o.	90,000	2017
11	Warszawa: miasto podzielone	PADO Studio Film Dorota Przyłubska	260,000	2017
12	Opowieści dziewczęce	Studio Filmowe Kalejdoskop Sp. z o.o.	180,000	2017
13	Szukając Tereski	Studio Filmowe KRONIKA Polska Kronika Filmowa	220,000	2017
14	Portrecista	Film Street Sp. zo.o.	150,000	2017
15	Kajtek czarodziej	Mediabrigrade Sp. z o.o., sp. k.	3,000,000	2017

No.	Project title	Beneficiary	Funding amount in PLN	Year
16	Śmierć Zygielbojma	WFDiF	1,000,000	2018
17	Raport Pileckiego	WFDiF	1,000,000	2018
18	Skin	Agresywna Banda Sp. z o. o.	200,000	2018
19	Ostatnia praca	Michał Borczuch Warany	256,000	2018
20	Bezsensowność Jutki	Ego Film E.Gordziejuk	350,000	2018
21	III Rzesza wobec Rzeczypospolitej - rachunek krzywd	Łukasz Korwin	20,000	2018
22	Chamsin	Plesnar & Krauss Film	291,000	2019
23	Wielki szef	Kijora Film Sp. z o.o.	500,000	2019
24	Tajemnice paszportów	Film Open Group Sp. z o.o.	180,000	2019
25	Ochotnik	MadAnts Sp. z o. o.	6,000,000	2019
26	The Delegation	KOI Studio Sp. z o. o.	PLN 1,300,000 (including 126,216 from the German-Polish co-development fund)	2019
27	Czarny Mercedes	WFDiF	5,000,000(Including 4,500,000 from the Ministry of Culture, National Heritage and Sport)	2019
28	Orlęta	WFDiF	4,000,000	2019
29	Więzień 77	Iron Films	1,622,851 (incentives) 2,500,000 - subsidy	2019
30	Wesele 2	Metrage Studio Sp. z o.o.	6,147,912	2019
31	Ochotnik	MadAnts Sp. Z o. o.	6,000 000	2019
32	Wielki szef	Kijora Film Sp. Z o. o.	500,000	2019
33	Paszporty	Film Open Group Sp. z o.o.	60,000	2020
34	Polin	FDR Studio s.c.	400,000	2020
35	Powroty. Dwie ojczyzny Racheli Roth	Syrena Film Sp. z o.o.	65,700	2020
36	Fiolet przekosmatych sasaneek	Vertigo Rafael Lewandowski	258,127	2020
37	Zakopiarńscy džentelmeni	Koi Studio Sp z o.o.	2,500 000	2020
38	Ordnungspolizei. Z dziejów pewnego batalionu	scriptwriter: Włodzimierz Szpak	20,000	2020
39	Dziki, Dziki Wschód	Syrena Film Sp. z o.o. (project development)	160,000	2020
40	The Zone of Interest	Extreme Emotions Bis sp. z o.o.	2,000 000	2020

**Total: PLN 47,284,030.39**





דאר בנדג האלו מהרר שמואל האד  
כמדרר אכרם עכריל ואשתו  
מרת גיטל בת הרר יעקב שלום דל  
שויתי " שנה תהלה לא לפק לנגדי תמיד



No entry

#### Appendix no. 4 Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out by the **Book Institute**.

Year	Author	Title	Translator	Language	Country	Publisher	Amount of co-financing in PLN	Amount of funding in EUR
1	Bruno Schulz	Listy	Miriam Borenstein	Hebrew	Israel	The Hebrew University Magnes Press		3,645
2	Vincenz Stanislaw	Tematy żydowskie	Marta Stankiewicz	Hebrew	Israel	Carmel Publishing House	13,536	
3	Grynberg Mikołaj	Rejwach	Halpern Ilay	Hebrew	Israel	Carmel Publishing House		1,815
4	Bikont Anna	Sendlerowa. W ukryciu	Borenstein Miriam	Hebrew	Israel	Carmel Publishing House		5,657
5	Ginczanka Zuzanna	O Centaurach	Szternfeld Zwika	Hebrew	Israel	Even Hoshen		1,200
6	Vincenz Stanislaw	Bałaguly	Halpern Ilay	Hebrew	Israel	Eyruvin		1,046

**Total: 13,536 PLN + 13,363 EUR**

#### Appendix no. 5 Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out by the **National Library**.

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred
1	Making Jewish and Jewish-related publications available in the Polona Digital National Library	In the Polona Digital National Library, publications of various types of Jewish and broadly defined Jewish themes have been made available. Sharing will also take place in future years.	The National Library	2016 – 2021	The publications were made available as part of the core activities of the Digital Collections Department of the National Library.
2	Publication of the collection in the Polona Digital National Library	The following collections have been published in the Polona Digital National Library: Literatura jidysz, Sztetl, Afisze Żydów radomskich wydane w II Rzeczypospolitej, Życie codzienne Żydów Łukowa na afiszach wydanych w II RP i Życie codzienne Żydów lubelskich. Posters of the 1920s containing a selection of publications of various types (books, photographs, pamphlets, maps) presenting Jewish culture before the outbreak of World War II.	The National Library	2017, 2020	The collections were created as part of the core activities of the Digital Collections Department of the National Library, and in 2020 as part of Priority 4 of the National Reading Development Programme.
3	Patrimonium - digitisation and access to Polish national heritage from the collections of the National Library and Jagiellonian Library	As part of the project, the National Library has digitised and made available in Polonium over 8,000 Jewish publications of various types from its collections.	The National Library	2017 – 2020	The publications were digitised and made available as part of the Patrimonium project - digitisation and access to Polish national heritage from the collections of the National Library and the Jagiellonian Library.
4	Donation of books from Jewish communities in Poland	On 15 May 2017, a meeting took place at the National Library, during which representatives of the Zentral- und Landesbibliothek in Berlin and a representative of the Judaicum Centre from Berlin handed over 33 books from Jewish communities in Poland, looted during World War II, to Monika Krawczyk, Director General of the Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Warsaw.	National Library / Foundation for the Preservation of Jewish Heritage in Warsaw, Zentral- und Landesbibliothek Berlin, Judaicum Centre Berlin	2017	The meeting was held as part of core activity of the National Library.

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred
5	Release of the publication Żydowskie druki ulotne w Warszawie 1918-1939. Katalog	Another publication in the Żydowskie druki ulotne series. This publication presents Judaica held in the collection of the Social Life Documents Department of the National Library.	The National Library	2018	PLN 44,000
6	Issue of 18th volume of Bibliografia Polska 1901-1939	Bibliografia Polska 1901-1939 has been published since 1986. Each volume of the publication also contains bibliographical descriptions of Hebrew and Jewish publications.	The National Library	2018	The publication was prepared as part of the basic activities of the Department of Polish Bibliography 1901-1939 BN
7	Issue of the publication entitled Katalog druków ulotnych z lat 1914-1918 w zbiorach Biblioteki Narodowej	The catalogue contains 2,588 descriptions constituting a rich and interesting collection of proclamations, announcements, orders, placards, invitations, leaflets and one-day papers from the years 1914-1918, held in the collection of the Social Life Documents Department of the National Library in Warsaw. The publication also contains bibliographical descriptions of Jewish pamphlet prints.	The National Library	2018	Due to the nature of the publication, the National Library is unable to determine the costs incurred.
8	Release of the publication: Żydowskie druki ulotne w Siedlcach, Chełmie i Białej Podlaskiej 1919-1931. Katalog	Another publication in the Żydowskie druki ulotne series. The publication will present Judaica held in the collection of the Social Life Documents Department of the National Library.	The National Library	2020	PLN 46,000
9	Release of the publication: Korespondencja zawodowa księgarń Polskiej Bernarda Połonieckiego we Lwowie (1889-1915).	The publication is a critical edition of the professional correspondence of the Polish Bookshop from 1889 to 1914 kept by Bernard Połoniecki, who came from the Jewish Pordes family. The presentation of individual letters gives a direct insight into the publisher-author relationship and allows us to learn many details of the publishing work of the time. The letters mostly concern well-known and important writers of the period of Young Poland or the early 20th century in general (e.g. S. Brzozowski, L. Staff, W. Orkan, K. Irzykowski, W. Gąsiorowski and many others), of which Bernard Połoniecki was the publisher.	The National Library	2020	PLN 18,000
10	Patrimonium - literary monuments	The project is a continuation of digitisation of special collections - including the most important monuments of the National Library Resource - of the National Library and the Jagiellonian Library and making them available through the Polona digital library. Jewish publications of various types are also being digitised and made available as part of the project.	The National Library	2020 - 2022	The publications have been digitised and made available as part of the Patrimonium - monuments of writing project
11	Participation in the meeting of the "Reading Rooms" series	On-line meetings of the Reading Rooms series are hosted by the National Library of Israel. Among other things, it organises lectures and meetings with writers and meetings with national library directors from all over the world to discuss the challenges facing libraries in the 21st century. There will be a meeting with the Director of the National Library Tomasz Makowski, Ph.D., on 6 May 2021. The meeting will be moderated by Barbara Kirshenblat - Gimblett.	The National Library	2021	The meeting will be held as part of core activity of the National Library.



Meeting of the Board of Directors, 1910

Members of the Board of Directors

The Board of Directors of the Board of Directors, 1910. The Board of Directors of the Board of Directors, 1910. The Board of Directors of the Board of Directors, 1910.

Members of the Board of Directors

The Board of Directors of the Board of Directors, 1910. The Board of Directors of the Board of Directors, 1910. The Board of Directors of the Board of Directors, 1910.



The Board of Directors of the Board of Directors, 1910. The Board of Directors of the Board of Directors, 1910. The Board of Directors of the Board of Directors, 1910.

The Board of Directors of the Board of Directors, 1910. The Board of Directors of the Board of Directors, 1910. The Board of Directors of the Board of Directors, 1910.



**Appendix no. 6** Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out by the **Państwowy Instytut Wydawniczy (PIW)**.

No.	Name of project/action	Description	Year of implementation	Financial outlays incurred in PLN
1	Release of the publication entitled <i>Procesy doktora Wejcherta</i> by Rafał Węgrzyniak	A monograph on the life and work of the eminent pre-war Jewish director Michał Weichert (1890-1967).	2017	19,253
2	Release of the publication by Elżbieta Isakiewicz entitled <i>Piekło ocalonych</i>	A unique - because confirmed by the testimony of intimate confessions - picture of Polish-Jewish relations during World War II.	2019	18,842
3	Release of the publication by Zofia Borzymińska entitled <i>Non Tolerandis...? Meandry obecności Żydów w Warszawie u schyłku I Rzeczypospolitej</i>	Dissertation by Zofia Borzymińska, Ph.D., which significantly advances our knowledge of Warsaw in the Age of Enlightenment and its Jewish population.	2019	19,909
4	Release of the publication entitled <i>Konspiracyjna Rada Pomocy Żydom w Warszawie 1942-1945</i> by Teresa Prekerowa	This complete and revised reissue of Teresa Prekerowa's work is the best study to date of organised aid from the underground Polish State to the Jews.	2019	33,997

**Total: PLN 92,001**

**Appendix no. 7** Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out by the **General Directorate of State Archives**.

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred
1	Restoration of the Jewish synagogue in Piotrków Trybunalski	On 05/11/2019, the buildings of the Great and Little Synagogue have been designated as the temporary home of the State Archives. The facilities needed to be adapted to the needs of the archive, so measures were taken to secure the site and adapt it to the new tasks.	State Archive in Piotrków Trybunalski	2019 – 2020	PLN 129,777 in 2019. Planned expenditure for 2020 - PLN 160,000
2	English language version of the publication entitled <i>Encyclopedia of the Ghetto. The Unfinished Project of the Łódź Ghetto Archivists</i> , Łódź 2016	A publishing project based on source materials stored in the State Archive in Łódź, aiming to popularise the knowledge of the history and culture of Łódź Jews.	State Archive in Łódź (project financed by the Head Office of the State Archives)	2016	PLN 50,000
3	Archive exhibition entitled <i>Post Office in the Łódź Ghetto</i>	A joint exhibition presenting unique documents preserved from the Łódź Ghetto, illustrating forms of communication of the Jewish community, prepared in the Łódź City Hall	State Archive in Łódź in association with Spungen Family Foundation, USA	2019	Expenses were covered by the co-organiser of the exhibition
4	International Congress of Jewish Genealogical Organisations in Warsaw	38th international congress of Jewish genealogical organisations organised for the first time in Central and Eastern Europe. The congress brought together more than 1,000 people from 20 countries. Its aim was to exchange information, including learning about archival sources and how they can be used for the work of Jewish genealogists. The session was attended by the Head Director of the State Archives and representatives of the archives in Łódź, Rzeszów and the National Digital Archive, who presented the materials on Jewish history stored in their institutions and the work being done to digitise them and make them accessible on-line.	International Association of Jewish Genealogical Societies	2018	The costs of participation of speakers were covered by the organisers of the event

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred
5	International academic conference entitled "Aid to Jews during World War II in the light of Polish and Ukrainian archival sources".	The event includes a conference with the participation of 20 speakers from scientific centres in Poland and Ukraine, combined with an archival exhibition presenting sources for the theme of the conference and a cultural programme under the motto: Śladami Żydów przemyskich (Following the Traces of the Jews of Przemyśl), which aims to familiarise the participants of the event with the heritage sites of the Jews of Przemyśl and the history of this community from the Middle Ages to the present day.	Head Office of the State Archives in cooperation with the State Archives in Przemyśl	2018	PLN 20,000
6	Przemyśl Identification Project (Przemyśl ID Project)	<p>A project carried out by members of Gesher Galicia, a non-profit organisation dedicated to genealogical research on the Jewish population in Galicia.</p> <p>Within the project, it is assumed to carry out the identification of 577 personal indexes to metric registers (births, marriages, deaths), i.e. the identification of the localities to which each index relates. They are gathered in the collection 154 Israelite Religious Communities and Metric Districts - a collection of remains of the bands, in the series: "Indexes of various localities", which is in the collection of the State Archive in Przemyśl.</p> <p>Index identification is carried out by Gesher Galicia members and volunteers. The project coordinator in Poland sends them in successive tranches to the State Archive in Przemyśl. By the end of 2020, 8 tranches containing 336 index identifications had been delivered. In 2021, 3 tranches containing 121 index identifications were transferred. link to website with project description: <a href="https://www.geshergalicia.org/projects/przemysl-id/">https://www.geshergalicia.org/projects/przemysl-id/</a></p>	<p>State Archive in Przemyśl in cooperation with Gesher Galicia with the permission of the Chief Directorate of State Archives.</p> <p>The cooperation agreement was signed on 30/10/2019.</p>	2019 – 2021	The Polish part bears no costs
7	Digitalisation of the records of the Jewish Cemetery in Łódź	More than 65,000 burial cards from the Jewish cemetery in Łódź will be digitally copied and made available on the internet, among other places on the Search in Archives website. The cards date from the late 19th century to the mid-20th century. The data on them makes it possible to find out, among other things, the date of death, burial location or the last place of residence of people buried in the necropolis in Bracka Street. The collection, owned by the Jewish Community in Łódź, has already been deposited in the Łódź State Archive, where it will be digitised. The cards had previously undergone a fumigation treatment carried out by the University of Łódź Library.	State Archive in Łódź in cooperation with the Jewish Community of Łódź and the Cultural Heritage Foundation	2021	Staff costs of archivists from AP Łódź (approx. PLN 70,000).



## Appendix no. 8 Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out by the **National Centre for Culture**.

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred in PLN
1	14th Meetings with Jewish Culture in Busko Zdrój	As part of the project, concerts, shows and lectures were organised, thematically relating to Jewish culture and referring to co-existence of Polish and Jewish communities.	The National Centre for Culture, in cooperation with the Busko-Zdrój Friends Society	2016	30,000
2	Łódź - Multicultural City	An educational project about the history of Łódź and its multicultural dimension, including the influence and significance of Jewish culture.	National Centre for Culture in cooperation with Marek Edelman Centre for Dialogue in Łódź	2015 – 2016	3,488
3	Łódź - City with a Soul	A project to popularise and advertise the cultural achievements of the city of Łódź in Madrid. The event featured a lecture and documentary on Jewish Łódź and the impact of Jews on culture and the economy.	National Centre for Culture in cooperation with Art-eria Foundation	2016	30,000
4	Jewish Motives International Film Festival	An international event dedicated to the Jewish people, their traditions, national and cultural identity and history, both contemporary and developed throughout history. The aim of the Festival is to promote, through film works, awareness of the existence of centuries-old Jewish culture. The film screenings took place at the Muranów cinema in Warsaw.	National Centre for Culture in cooperation with the Jewish Motifs Association	2017	132,488
5	15th Meetings with Jewish Culture in Busko Zdrój	As part of the project, concerts, shows and lectures were organised, thematically relating to Jewish culture and referring to co-existence of Polish and Jewish communities.	The National Centre for Culture, in cooperation with the Busko-Zdrój Friends Society	2017	35,000
6	Purim Holiday celebrations	The event included an artistic concert of film music inspired by Jewish culture.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja Uniwersytetu Warszawskiego	2017	80,000
7	Opowieści Szewacha Weissa	Co-production of a documentary film presenting the biography of Szewach Weiss - a politician, writer and publicist. The main message of the project is an attempt to answer the question of what influence the experiences and emotions brought from Poland by the outstanding individuals who shaped these historical processes had on the shape of the Jewish state.	National Centre for Culture in cooperation with Filmstudio sp. z o.o.	2017	205,402
8	March of the Living	An educational and social project aimed at commemorating events connected with the extermination of Jews. The event included musical, cultural, historical and educational workshops, including a concert by a Hasidic choir from Israel, and they viewed an exhibition on Jewish life and traditions.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja Chai Chabad Lubawitch Polska	2017	70,000
9	Festival of Davidic Psalms	The aim of the David Psalms Festival is to broaden the platform for dialogue between the Polish and Jewish peoples. The project includes cultural events relating to both Polish and Jewish culture. Every year outstanding artists - Jewish musicians - are invited to participate in the Festival.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja SOAR	2017	180,000
10	Powroty. Jorzeity Wielkich Cadyków w Polsce	Publication of a photo album by Agnieszka Traczewska. The aim of the album is to present an unusual phenomenon - Jewish pilgrimages, arrivals of Orthodox Jews in Poland on jorzeit, i.e. anniversaries of the death of tzadikim. The bilingual album contains about 150 illustrations with captions and about 30 pages of text	National Centre for Culture in cooperation with Studio Designe	2017	100,163

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred in PLN
11	Hanukkah 2017	Hanukkah Holiday celebrations A concert of Jewish music was organised as part of the project, as well as workshops and culinary delights for the participants.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja Chai	2017	20,000
12	1st National Minorities Music Festival	The festival showcased the work of music bands who recreate, interpret and re-arrange old, regional and national traditions, including Jewish traditions.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja Przyjaźni Polsko-Izraelskiej	2018	275,893
13	2nd National Minorities Music Festival	The festival showcased the work of music bands who recreate, interpret and re-arrange old, regional and national traditions, including Jewish traditions.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja Edukacji Kulturalnej Milo Art, Stowarzyszenie Inicjatyw Twórczych Trzecia Fala and Bemowskie Centrum Kultury w Warszawie	2018	81,000
14	Białystok Remembers	A series of cultural events organised in the framework of the 75th anniversary of the uprising in the Białystok ghetto, aiming at recalling the tragic events from the history of Białystok and paying tribute to the victims of the Holocaust and restoring their social memory. The project has involved, among others, the Center for Citizenship Education Poland-Israel and the POLIN Museum of the History of Polish Jews	National Centre for Culture in cooperation with Białostocki Ośrodek Kultury	2018	33,990
15	Hanukkah Concert 2018	Hanukkah Holiday celebrations A concert of Jewish music was organised as part of the project, as well as culinary workshops for the participants.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja Chai	2018	32,520
16	March of the Living	An educational and social project aimed at commemorating events connected with the extermination of Jews. The event included musical, cultural, historical and educational workshops. Among other things, the participants listened to a concert of Jewish music.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja Chai Chabad Lubawitch Polska	2018	100,000
17	Festival of Davidic Psalms	The aim of the David Psalms Festival is to broaden the platform for dialogue between the Polish and Jewish peoples. The project includes cultural events relating to both Polish and Jewish culture. Every year outstanding artists - Jewish musicians - are invited to participate in the Festival.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja SOAR	2018	349,082
18	Concert inaugurating the commemoration of March '68	A symphonic concert was held in the Concert Hall of the National Philharmonic Hall to mark the 50th anniversary of the Polish Presidency. The anniversary of the March events "68. The National Philharmonic Orchestra conducted by Jacek Kasprzyk and violinist Nikolaj Znaidera performed on stage.	National Centre for Culture	2018	52,369
19	Festival of Davidic Psalms	The aim of the David Psalms Festival is to broaden the platform for dialogue between the Polish and Jewish peoples. The project includes cultural events relating to both Polish and Jewish culture. Every year outstanding artists - Jewish musicians - are invited to participate in the Festival.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja SOAR	2019	190,991
20	Hanukkah Concert 2019	Hanukkah Holiday celebrations A concert of Jewish music was organised as part of the project, as well as workshops and culinary delights for the participants.	National Centre for Culture in cooperation with Fundacja Chai	2019	30,000



No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred in PLN
21	The exhibition "Family Album. Photos the Jews took with them."	Exhibition held at the Gallery of the National Centre for Culture. Guardhouse at the 50th anniversary of the March events (photographs of „March” Jewish emigrants).	National Centre for Culture in cooperation with The Social and Cultural Association of Jews	2018	34,851
22	4th edition of the Festival "Psalms of David Honouring the Righteous"	Concert at the Sports Stadium in Kolbuszowa with the participation of bands.	National Centre for Culture in cooperation with the Fundacja im. Rodziny Ulmów SOAR	2019	185,719
23	Exhibition "Memory"	Exhibition held at the National Centre for Culture Kordegarda Gallery on the occasion of the 75th anniversary of the liberation of the Auschwitz Birkenau death camp (photographs by Maria Chrzęszczowa, Mikołaj Grynbęrg, and a model designed by Oskar Hansen commemorating the death camp).	National Centre for Culture in collaboration with the Archeology of Photography Foundation, Museum of Modern Art in Warsaw.	2020	27,951
24	Podcast: Cultural Broadcasts / National Centre for Culture	Audio guided tour of the Villa under the Crazy Star, the Źabiński Villa on the grounds of the Warsaw Zoo who hid Jews during World War II <a href="https://audycjekulturalne.pl/willa-pod-zwariowana-gwiazda/">https://audycjekulturalne.pl/willa-pod-zwariowana-gwiazda/</a> .	National Centre for Culture	2020	300
25	Podcast: Cultural Broadcasts / National Centre for Culture	Audio guided tour around the Ulma Family Museum of Poles Saving Jews during World War II in Markowa: <a href="https://audycjekulturalne.pl/audioprowadzanie-muzeum-markowa/">https://audycjekulturalne.pl/audioprowadzanie-muzeum-markowa/</a> .	National Centre for Culture	2020	300
26	Culture on the Web/Following the traces of memory. Culture and heritage of Polish Jews.	As part of the project, the Galicia Jewish Museum has prepared a comprehensive programme devoted to the culture and history of Polish Jews.	Galicia Jewish Heritage Institute Foundation	2020	20,000
27	Culture on the Web / Jewish Music Days 2020 ON-LINE	The task included audio and video recording and making available on-line in the form of films of concerts planned as part of the Jewish Music Days in Szczecin.	Fundacja SPOT.ON ART.	2020	16,000
28	Culture on the Web/History of One Graphic	The task was to popularise knowledge about an interesting period in Polish-Jewish relations, when the two nations came together. The task included a series of meetings with prints from the collection of "The Jew Not Painted".	Fundacja Źyd Niemalowany. Muzeum Wieczny Tułacz	2020	24,000
29	Culture on the web/Festival of Davidic Psalms - a concert to combat COVID-19.	The task was to organise a concert as part of the Festival of Davidic Psalms without the direct participation of the audience, using broadcasting on the Internet. The leading idea of the concert was the unbreakable attitude of the Ulma Family from Markowa.	Fundacja im. Rodziny Ulmów "SOAR"	2020	90,000
30	Culture on the web/Culture Network - e-Museum - Synagogue Complex in Włodawa	The project consisted in the creation of complex tasks aimed at the dissemination, through on-line tools, of cultural achievements, strengthening the identity and participation in culture of people interested in the history and culture of the region on the basis of a very important place for national culture, which is the seat of the Museum, i.e., the unique and only one in Poland and Europe Synagogue Complex.	Museum - Synagogue Complex in Włodawa	2020	90,000

**Total: PLN 2,521,467**

## Appendix no. 9 Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out by the **The Witold Pilecki Institute of Solidarity and Valor**

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation
1	Educational workshop under the name "Called by name" Polish aid to Jews during the occupation is thousands of extraordinary stories of solidarity and bravery and ordinary humanity.	During the "Called by name" workshops, pupils discover the stories of Poles who were prepared to risk their own lives and those of their loved ones to save their Jewish neighbours. Participants will learn about the scale of German repression against the Jewish population in occupied Poland. The centrepiece of the class is a discussion on the forms of institutional and spontaneous help given by Poles to Jews in hiding: providing food, organising shelter, obtaining false identity documents or changing appearance.	Witold Pilecki Institute for Solidarity and Valor	2019 – 2021
2	Educational workshop "Remembrance of the Holocaust"	The main aim of the workshop is to present the history of the victims of the Holocaust and to show the mechanisms that were behind its preparation and execution. The classes present the fate of the Jewish people during World War II and the role played by Witold Pilecki and his report from Auschwitz in revealing the crimes of the Holocaust. Participants in the workshop learn about the sources of Nazi ideology in Germany and discuss texts and documents describing the life of the Jewish population in the ghettos, the reality of the camps and attempts at resistance behind the wires of the death factories.	Witold Pilecki Institute for Solidarity and Valor	2019
3	Educational workshop "Pass for life"	Participants in the workshop have the opportunity to learn about the history of the Ładoś Group, also known as the Bernese Group, consisting of Polish diplomats in Switzerland. During World War II, its members rescued European (mainly Polish) Jews by issuing them false passports from Latin American countries. These documents significantly increased the chances of survival in German-occupied countries. Polish diplomats, led by Aleksander Ładoś, chargé d'affaires at the Polish Embassy in Bern, saved hundreds of people sentenced to death by the Germans because of their origin.	Pilecki Institute	2019 – 2021
4	Educational material "Extermination and Resistance"	A set of exercises and source material for e-learning on German policy towards the Jewish population during World War II and the Warsaw Ghetto Uprising. An educational package prepared for the 77th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising familiarises students with the principles and stages of German genocidal policy towards the Jewish people, the dramatic situation in the Warsaw Ghetto, and the heroic struggle of the insurgents in 1943. The set of exercises prepared by the Pilecki Institute consists of source texts, infographics, as well as tasks for students.	Pilecki Institute	2020
5	Auschwitz and the Challenges of Historical and Civic Education	On 25 January 2021, the Berlin branch of the Institute hosted an international conference on Holocaust education.	Pilecki Institute	2021
6	Exhibition "Passports for Life"	An exhibition presenting the activities of Ładoś Group, who, as head of the Polish embassy in Bern during World War II, together with his co-workers and representatives of Jewish institutions (RELICO, Agudat Israel) created a group whose aim was to obtain false passports from Latin American countries (Paraguay, Peru, Honduras, Haiti) and then hand them over to Jews in occupied territories. Holders of such passports have a better chance of surviving the war. It is estimated that up to 12,000 people were affected by the passport action. The exhibition was originally presented in Bern in 2018, then in Poland - twice at the Belvedere and at the Ulma Family Museum as part of Museum Night 2019, and since December at the Begin Center in Jerusalem, from where it is further presented within Israel. In 2020, it was also presented in many places in the Czech Republic and Slovenia. In 2021, an exhibition is planned in Poland, Germany, Austria, Latvia and Lithuania, among others.	Pilecki Institute	2018 – 2021
7	Website "Passports for Life"	Website devoted to the activities of the Ładoś Group (as described above), including in particular Ładoś List, i.e. the list of people who were subject to the passport action (paszportyzycja.pl).	Pilecki Institute	2019 – 2021
8	Exhibition "Lemkin - Witness of the Age of Genocide"	An exhibition devoted to Rafał Lemkin, a Polish lawyer of Jewish origin who formulated the term "genocide" and then led the UN to pass the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide in 1948. The exhibition presenting the achievements of the eminent jurist was presented in Warsaw and in New York (at the UN headquarters), and further expositions are planned in the United States and in Poland, Germany and other European countries. A virtual version of the exhibition is also available on the Institute's website.	Pilecki Institute	2018 – 2021



*PASSEPORT*

*Passports issued  
to different families*

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation
9	Exhibition "Volunteer. Witold Pilecki and His Mission in Auschwitz"	A permanent exhibition at the Berlin branch of the Institute, devoted to the mission of Witold Pilecki in Auschwitz, with a special focus on the reports that the Rotamaster sent out from the camp, in which he informed the Allies about German plans to exterminate the prisoners of Auschwitz.	Pilecki Institute	From 2019
10	Lemkin 2018-2023	The Institute is running a five-year project devoted to the figure and legacy of Rafał Lemkin - every year an international conference is held not only on Lemkin, but also on the broader themes of international law, totalitarianism and genocide. In addition, numerous seminars and meetings are held on the subject, and searches and research are carried out.	Pilecki Institute	From 2018
11	Conferences and seminars	The Institute organises numerous meetings concerning the activities of Polish diplomats during the war to save Jews in occupied Europe - on 22 March 2021 a debate will take place entitled "Duty and Compassion. Polish Diplomacy Working against the Holocaust", on 8 March the Berlin branch of the Institute will host a debate on the activities of the Ładoś Group. In October 2021, an international conference is planned on the activities of Polish diplomats to save Jews - figures such as Aleksander Ładoś, Konstanty Rokicki, Stefan Ryniewicz, Juliusz Kuhl, Wojciech Rychlewicz, Tadeusz Romer, Feliks Chiczewski and others.	Pilecki Institute	2021
12	Called by Name	The "Called by name" project is dedicated to people of Polish nationality murdered for helping Jews during the German occupation. The memory of those who showed heroism in the face of German terror is cherished in the memories of their families, but often their stories are not known to the general public. The project, initiated by the Deputy Minister of Culture, National Heritage and Sports, Prof. Magdalena Gawin, and carried out by the Pilecki Institute, stems from the need to mark in public space the places connected with the murdered. In this symbolic way the Pilecki Institute wants to introduce the local experience into the general historical awareness. As part of the project, archival searches were carried out in Poland (IPN, Jewish Historical Institute, AAN) and in Israel (Yad Vashem) on the following people: Zofia Krasuska, Feliks Bogusław Krasuska, Franciszka and Józef Sowa, Franciszek Augustyniak, Zygmunt Drgas, Franciszek Kierylak, Ewa Kotowska, Józef Kotowski, Stanisław Kotowski, Marian Nowicki, Stanisław Pivko, Jan Siwiński, Zygmunt Uziębło, Aleksander Wiktorzak, Karolina Juszczykowska, Marianna Banaszek, Władysław Banaszek, Stanisława Banaszek, Katarzyna Grochowicz, Roman Kusiak, Franciszek Kusiak, Katarzyna Rybak and Jan Zareba. 15 commemorations have taken place so far, with more planned for 2021. The project is also being promoted, and in Warsaw's "Dom Bez Kantów" in 11 Krakowskie Przedmieście Street, an exhibition is being presented to sum up the project's activities to date and to present the stories of the families called by name. In 2022, the exhibition will be presented in Berlin.	Pilecki Institute	2019 – 2021
13	Jack Fairweather "The Volunteer"	Jack Fairweather's book is the latest look at the history of Witold Pilecki, with particular emphasis on his activities in Auschwitz. The book has received international acclaim, the latest expression of which is its nomination for the prestigious Costa Prize in the biography category. The Institute was involved in the international launch of the book in the US and the UK. The Polish edition of the book (the Institute is co-publisher) premièred in 2020, accompanied by Jack Fairweather's visit to Poland. More book-related activities are planned for 2021, including The Pilecki Project, an educational project targeting youth in Canada and the US.	Pilecki Institute	2019 – 2021
14	"Three Generations of Memory" film review (2019)	Film review on the 74th anniversary of the liberation of Auschwitz. An artistic and documentary record of the story of three generations who live in the shadow of the Holocaust. The annihilation of entire groups and nations and the Holocaust - one of the darkest events of the 20th century - became the central experience of several generations. And it is to the three generations: victims and witnesses of the Holocaust, as well as their children and grandchildren, that we want to give a voice. The painful memory, the struggle with the trauma still present, the attempt to understand the experience of the ancestors. The films presented are an artistic and documentary record of the history of three generations who live in the shadow of the Holocaust.	Pilecki Institute	2019
15	Film review "Memory for Generations. Screening of films about the Holocaust."	Film review on the 75th anniversary of the liberation of the Auschwitz camp. The screening included films about the Warsaw Ghetto and the Auschwitz camp, as well as accounts by witnesses to history. The event was accompanied by a presentation of the Institute's projects concerning the activities of the Polish state and Polish citizens aimed at rescuing people of Jewish origin (Volunteer Exhibition, Calling by Name, Passports of Life, Witnesses of the Epoch).	Pilecki Institute	2020

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation
16	Concert "To my Jewish friends"	On 27 January 2020, in the headquarters of the Berlin branch of the Pilecki Institute, a special concert was held to mark the International Holocaust Remembrance Day - musician Patryk Zakrocki performed.	Pilecki Institute	2020
17	Film review "Testimony. Documentary films about the Holocaust"	To mark the 76th anniversary of the liberation of Auschwitz and the International Holocaust Remembrance Day, a virtual screening of films about the Holocaust took place. The films presented during this year's review give voice to Holocaust survivors and witnesses. It was also an opportunity to see the latest production of the Pilecki Institute entitled "Witnesses of the era. Towards the Holocaust".	Pilecki Institute	2020
18	"Ben Gurion. Twórca współczesnego Izraela"	Book - co-publication	W. Pilecki Centre for Totalitarianism Studies, Dialog Academic Publishing House	2018
19	"Studia nad Totalitaryzmami i Wiekami XX – nr 3"	Magazine - edition	Pilecki Institute	2019
20	"Non tolerandis – Meandry obecności Żydów w Warszawie u schyłku I Rzeczypospolitej" – 2 volumes	Book - co-publication	Pilecki Institute, Państwowy Instytut Wydawniczy	2019
21	"Lęk przed Holokaustem"	Book - edition	Pilecki Institute	2019
22	"Nieoficjalny – autobiografia Rafała Lemkina"	Book - edition	Pilecki Institute	2018
23	"Lista Ładosia"	Book - edition, English version 2020. Further research is being carried out on the people on Ładosia's List, new names are being added to the List and their fates are being verified.	Pilecki Institute	2019 – 2021
24	"Zapisy terroru tom 5 – Auschwitz-Birkenau. Życie w fabryce śmierci"	Book - edition	Pilecki Institute	2019
25	"Zapisy terroru tom 6 – Auschwitz-Birkenau. Los kobiet i dzieci."	Book - edition	Pilecki Institute	2019
26	"Zapisy terroru tom 7 – Auschwitz-Birkenau. Pseudomedyczne eksperymenty."	Book - edition	Pilecki Institute	2019
27	"Chronicles of terror 5 - Auschwitz-Birkenau. Life in the factory of death."	Book - edition	Pilecki Institute	2019
28	"Chronicles of terror 6 - Auschwitz-Birkenau. Fate of women and children."	Book - edition	Pilecki Institute	2019
29	"Chronicles of terror 7 - Auschwitz-Birkenau. Victims of the deadly medicine."	Book - edition	Pilecki Institute	2020
30	"Belzec, Sobibor, Treblinka: The Operation Reinhard DeathCamps."	Translation of the book into Polish	Pilecki Institute	2021

No.	Name of project/action	Description	Implementing institution	Year of implementation
31	"Rafał Lemkin. Z bliska"	Educational publication	Pilecki Institute	2020
32	"Depesze Poselstwa RP w Bernie z 1942 r."	Book - edition	Pilecki Institute	2021
33	"Zapisy Terroru" website (www.zapisyterroru.pl)	The "Zapisy Terroru" website is one of the largest collections of testimonies of civilians in occupied Europe. It publishes accounts of witnesses - Polish citizens who experienced the suffering of two totalitarian systems, German and Soviet, during World War II. We are constantly publishing here reports about the fate of Jews during the war and the history of the Holocaust. These include, for example, testimonies about people killed for helping Jews (as part of the "Called by Name" project).	Pilecki Institute	From 2016
34	Pilecki Institute archive portal (www.archiwum.institutpileckiego.pl)	The Archives of the Pilecki Institute collects and makes available documents in digital version. These include the records of the fate of Poland and its citizens in the 20th century. It publishes materials on the history of the Jews during the occupation and the Holocaust, and the efforts of the Polish government to save them from the Holocaust. These include documents following the United Nations War Crimes Commission (UNWCC).	Pilecki Institute	From 2019
35	Virtus et Fraternitas Medal	A state distinction awarded by the President of the Republic of Poland to persons who have rendered merit in bringing aid to or nurturing the memory of persons of Polish nationality or Polish citizens of other nationalities who were victims of Soviet crimes, Nazi German crimes, crimes motivated by nationalist motives or other crimes constituting crimes against peace, humanity or war crimes during the period from 8 November 1917 to 31 July 1990. As part of archival searches carried out in Poland and abroad, candidates were selected, among others: Tadeusz and Zofia Romer and Aristides de Sousa Mendes to Amaral e Abranches, who helped Jews during World War II. Following a positive decision by the President of the Republic of Poland, the above candidates will be posthumously honoured with the Virtus et Frateritas Medal. In 2019, members of the Ładoś Group, as well as Władysław Konopczyński and Władysława and Antoni Nagórka, were awarded the medal for helping Jews during the war.	Pilecki Institute	From 2019
36	Archival searches and acquiring archival materials for the Czytelnia Instytutu Kwerendy searches carried out for people of Jewish nationality to the Ładoś List and other diplomats who carried out rescue operations for Jews before and during World War II (searches in archives in Israel for Feliks Chiczewski, Tadeusz Brzeziński and Wiktor Podoski).	Research is also conducted in Polish archives for projects carried out by the OBNT (e.g. for the project Jews in the General Government), archival materials are obtained from Polish archives for projects concerning the German terror (e.g. the Central Archives of Modern Records, State Archives in Lublin, Warsaw, Kielce, Siedlce).	Pilecki Institute	From 2020
37	Jews in the General Government (1939-1945)	The aim of the project is to investigate the fate of Jewish Polish citizens during World War II in the four districts of the General Government. The project will cover all phases of the Holocaust: ghettoisation, ghetto liquidation actions, hiding on the so-called Aryan side, as well as stay in the camps and extermination. It will also look at Polish-Jewish relations during this period, taking into account the German administrative structures of the General Government.	Pilecki Institute	From 2019
38	German terror in the eastern districts of the Warsaw District of the General Government 1939-1944	The aim of the project is to comprehensively present the apparatus of violence and policy of terror of the Third Reich in selected districts of the Warsaw District of the General Government, as well as the situation of the local population and the forms of resistance it undertook against the criminal activities of the German occupier.	Pilecki Institute	From 2019

# zawołać po imieniu call by the first name

# 3

The exhibition is a tribute to the artist's work and his life. It features a collection of his most important paintings, drawings, and sculptures. The exhibition is organized into several sections, each dedicated to a different aspect of his work. The first section is devoted to his early years and his first works. The second section is devoted to his mature works, which are characterized by their bold colors and expressive brushstrokes. The third section is devoted to his late works, which are more contemplative and introspective. The exhibition is a must-see for anyone interested in the artist's work and his life.



*Bardzo jestem szczęśliwa z powodu tej uroczystości, ale moje serce krwawi całe życie. Nie da się tego pokonać i nie da się tego opowiedzieć, jak człowiek sam nie przeżyje.*

Carole Berkovits, córka Józefa i Stanisława Panków



*This ceremony has made me happy, but my heart has been bleeding for my whole life. It is not something that can be beaten or something that can be told if a person has not lived it.*

Carole Berkovits, daughter of Józef and Stanisław Pank



**Appendix no. 10** Activities in the area of Polish-Jewish relations carried out within the framework of the **"Niepodległa" Multiannual Programme for 2017-2022**

No.	Applicant	Project name	Description	Year of implementation	Amount of co-financing (in PLN)
1	POLIN Museum of the History of Polish Jews	In Poland of King Matt. 100. The anniversary of regaining independence" - stage 1	The exhibition is based on book King Matt the First by Janusz Korczak, which was written under the influence of the great political events of the time - the end of the war, rebirth and rebuilding of the country. Korczak wrote it in order to explain to children the mechanisms of government and the great hardship and responsibility involved in governing a country. The historical layer of the exhibition outlines the problems and challenges of rebuilding the Second Republic and the pedagogical theory and practice of Janusz Korczak. Moving from the world of history to the world of fantasy, visitors "enter" the book King Matt the First and, moving through the sensory space, become acquainted with its narrative and main problems. In the centre of the exhibition, a creative activity space has been built, filled with games, tasks and activities.	2018	250,000
2	The Ester Rachel and Ida Kaminska Jewish Theater - Yiddish Culture Center in Warsaw	Premiere of the play entitled Pułk Lekkokonny Starozakonny	The performance shows the history of independence aspirations of many nationalities (ethnic groups) making up Polish society in the second half of the 18th century. The aim of the project is to restore in the social memory the question of the participation of the Jewish minority in Polish independence movements. The project will include the première of the performance and at least 4 post-première performances. The play will become a permanent part of the Jewish Theatre's repertoire and will be performed in subsequent years.	2019	234,400
3	Emanuel Ringelblum Jewish Historical Institute.	Bound by history. Polish-Jewish relations in Poland - stage 1	The aim of the project is to develop a publishing series that will present the coexistence of the two Polish and Jewish communities on Polish soil from the First Polish Republic, through the years of partition, to the last century. The first stage of the project concerns the collection of materials for 4 volumes of collective monographs: Małe miasteczka, małe rejony, terytoria, Stosunki polsko-żydowskie w organizacjach i środowiskach zawodowych, Kultura i polityka, Stosunki polsko-żydowskie w organizacjach i środowiskach dziecięcych i młodzieżowych and one volume of the author's monograph Żydzi w oczach chrześcijan.	2018 – 2019	122,800
4	Warsaw Ghetto Museum.	Home Army and the tragedy of the Polish Jews	The project involves recording the memories of history witnesses - Home Army soldiers - about their attitude to the fate of the Jewish people during the Holocaust. During the interviews, the veterans will be asked about their personal attitude to the fate of Polish Jews during World War II, as well as about their participation in various activities of the Polish underground aimed at helping Jews. The protagonists of the interviews will be Home Army soldiers, Jews saved from the Warsaw Ghetto and representatives of other organisations. Interviews will be conducted by a professional moderator with experience of previous work with witnesses of history, the project marks the beginning of a several-year series of interviews with witnesses of history, but also with researchers of Polish-Jewish relations.	2018 – 2019	166,920
5	Warsaw Ghetto Museum.	Interactive Map of the Warsaw Ghetto	The interactive map of the Warsaw Ghetto is meant to raise awareness of one of the most tragic events in the 100-year history of the independent Polish Republic, which was rebuilt after the partitions. In the first stage of the project, a preliminary draft map was prepared in consultation with experts, and queries were carried out on cartographic and iconographic materials.	2018	15,500

**Total: PLN 789,620**



**Appendix no. 11** Tasks subsidised by the Ministry of Culture, National Heritage and Sport in 2020 under the **Minister's Programmes.**

Between 2016 and 2019, the Ministry of Culture, National Heritage and Sport has provided almost **PLN 12.5 million** for projects supporting Jewish culture and heritage. **In 2021**, - under the Minister's Programmes, subsidies were awarded to 29 projects totalling **nearly PLN 3 million.**

No.	Name of the Applicant	Name of task	Programme	Amount of co-financing (in PLN) in 2021
1	Stowarzyszenie Festiwal Kultury Żydowskiej	Jewish Culture Festival, editions: 2021 - 2023, including the 30th anniversary edition in 2021	Muzyka 2021	350,000
2	Fundacja Ner Tamid - Wieczne Światło	2. Lubliner Festival - Festiwal Kultury Żydowskiej w Lublinie	Muzyka 2021	240,000
3	Commune and Town of Chęciny	Restoration and furnishing of the historic Synagogue building and establishment of the Jewish Culture Remembrance Centre in Chęciny	Promissory note from the Ministry of Culture, National Heritage 2019	203,941
4	Fundacja na rzecz Wielkich Historii	Wspólnie odkryjemy i opowiedzmy o żydowskiej Falenicy	Cultural education 2021	90,000
5	POLIN Museum of the History of Polish Jews	Purchase of a work by Marek Szwarc and a collection of 6 works by Wojciech Weiss related to the history and culture of Polish Jews	National Collection of Contemporary Art 2021	125,000
6	Fundacja Shalom	Jewish Culture Festival Singer's Warsaw editions: 18th, 19th, 20th	Muzyka 2021	200,000
7	Fundacja Zapomniane	Open the story. Digitisation, accessibility and dissemination of resources on Jewish war graves	Digital culture 2021	62,950
8	Fundacja LUX VERITATIS	They have maintained their dignity in times of trial. Literary testimony to Polish attitudes towards Jews during World War II	Literature 2020	36,000
9	Wydawnictwo Literackie sp. z o. o.	Publication of the book entitled History of the Kraków Jews edited by Prof. Michał Galas and Edyta Gawron. Ph.D.	Literature 2021	22,500
10	Wydawnictwo Aromat Słowa	CHIUNE SUGIHARA. A consul who saved Jews.	Literature 2021	15,200
11	Foundation for the Preservation of Jewish Cultural Heritage	Łódź, Jewish cemetery at 40 Bracka Street, tombstone of the Jarocińscy family (1900-1910): conservation and restoration works	Protection of monuments 2021	120,000
12	Gmina Chrześcijańska im. Leona Karcińskiego w Nowym Żmigrodzie	Renovation of the Jewish tomb in Halbow - stage 3	War graves and cemeteries in the country 2021	20,000
13	BIRCH GALERIE. STUDIO GRAFICZNE I PROJEKTOWE LESZEK BARTKIEWICZ	IDENTITY OF THE CITY. Jewish Painters of the 19th and 20th Centuries in Collections in Łódź	Visual arts 2021	40,000
14	Brama Cukermana	Będzin. Former Jewish Cukerman Prayer House (1920s/30s): full restoration including reconstruction of wall paintings	Protection of monuments 2021	60,000
15	Commune and City of Częstochowa	Restoration of the war grave of the victims of the Ostbahn Operation in the Jewish cemetery in Złota Street in Częstochowa	War graves and cemeteries in the country 2021	13,500
16	"FUNDACJA QKULTURA"	... and the violin began to play: a Polish-Ukrainian-Jewish sign of remembrance	Promotion of Polish culture abroad	65,000

No.	Name of the Applicant	Name of task	Programme	Amount of co-financing (in PLN) in 2021
17	Fundacja Zapomniane	Commemoration of two Jewish mass graves of 1500 Holocaust victims in the Szumowo municipality	War graves and cemeteries in the country 2021	68,000
18	Cultural Heritage Foundation	Construction of a commemorative mass grave from the Warsaw Ghetto period in the Jewish cemetery in Warsaw	War graves and cemeteries in the country 2021	150,000
19	Municipal Commune of Lubaczów	Lubaczów, the fence of the Jewish cemetery (the 1st half of the 18th century): restoration and conservation works - phase II	Protection of monuments 2021	35,000
20	Muzeum Górnośląskie w Bytomiu	Continuation of conservation works and digitalization of the Judaica collection of the Upper Silesian Museum in Bytom	Digital culture 2020	94,200
21	Krzepice Commune	Krzepice, synagogue (18th/19th c.): construction and conservation renovation - phase II	Protection of monuments 2021	400,000
22	Museum in Gliwice	Synagogues in Upper Silesia	Supporting museum activities 2021	25,000
23	Jewish Community of Gdańsk	Gdańsk, New Synagogue (1927): replacement of windows and doors and accompanying works	Protection of monuments 2021	110,000
24	Cultural Heritage Foundation	Commemoration of the founders of the Ringelblum Archive and individual victims of the Warsaw Ghetto	Memorial sites and permanent commemorations in the country 2021	180,000
25	Fundacja Przyjaźni Polsko-Izraelskiej	Polish-Israeli Friendship Concert	Kultura Dostępna 2021	50,000
26	Marek Edelman Centre for Dialogue in Łódź	Commemoration of 77th Anniversary of the Liquidation of the Litzmannstadt Ghetto	Memorial sites and permanent commemorations in the country 2021	80,000
27	Marek Edelman Centre for Dialogue in Łódź	Chava Rosenfarb Storaks	Literature 2020	29,925
28	Marek Edelman Centre for Dialogue in Łódź	The novel "Ciotka Ester" by Ari Aksztajn	Literature 2021	26,400
29	Judaica Foundation - Centre for Jewish Culture	The publication of a book by editor Marian Turski entitled "Co ofiary wiedziały o swoim losie"	Literature 2020	7,125

**Total: PLN 2,919,741**



## Appendix no. 12 Projects financed from subsidy programmes promoting Polish culture abroad.

Name of project/action	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred (in PLN)
Exhibition "Between Life and Death. Stories of Rescue during the Holocaust"	Institute for European Network Remembrance and Solidarity	2018 – 2021	530,873
Conference entitled "The Holocaust between global and local perspectives" from the series Genealogies of Memory in Central and Eastern Europe	Institute for European Network Remembrance and Solidarity	2020	103,943
Campaign in connection with International Holocaust Remembrance Day	Institute for European Network Remembrance and Solidarity	2016 – 2021	94,281
Bruno Schulz Project - Polish-Israeli film cooperation	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa Telewizyjna i Teatralna w Łodzi (PWSFTviT)	2016	15,000
Study visit of PWSFTviT representative to The Tel Aviv International Student Film Festival	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: International Student Film Festival organized by Tel Aviv University - festival organizer, PWSFTviT	2018	3,920
Audience research on selected artistic events of the AMI in Israel	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Research Collective - contractor of the study	2019	48,000
Chopin, Penderecki and Paderewski at Pianos in Jerusalem Festival	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Jerusalem Theatre	2019	78,076
Activities to develop the Master Programme 2019	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Tmuna Theater in Tel Aviv, Elad Theater in Eilat Kibbutz, Israeli Opera, Polish Institute in Tel Aviv	2019	90,819
Israel 2019 - "Cezary goes to war" at Tmuna Festival in Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Tmuna Theater - host institution, organizer of the Tmuna Festival, Polish Institute in Tel Aviv	2019	19,312
Israel 2019 - Bartosz Ostrowski and Daniela Komędera-Miśkiewicz dance residency in Israel	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Machol Shalem Dance House in Jerusalem, Yasmeeen Godder Studio in Tel Aviv-Jaffa - resident host institutions.	2019	10,932
Israel 2019 - Collaboration with Photo Festival in Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Photo Israel - non-profit organisation, organiser of the International Photography Festival in Tel Aviv	2019	33,734
Israel 2019 - Collaboration with Print Screen Festival in Holon	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: The Israeli Center for Digital Art / Holon Theatre Music and Dance Development Company Ltd. - organiser of the Print Screen Festival	2019	46,951
Presentations of OPT Gardzienice performances during JaffaFest in Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Ośrodek Praktyk Teatralnych Gardzienice (OPT Gardzienice).	2019	58,088
Choreographic residency for Polish dancers at Kelim Choreography Centre in Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Kelim Choreography Center - host institution in Israel	2019	19,999
Polish Film Week in Israel	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Institute in Tel Aviv, Cinematheque in Tel Aviv, Jerusalem, Herzliya, Sderot, Haifa and Holon	2019	65,369
Study and scouting visits related to the activities of the Adam Mickiewicz Institute (IAM) in Israel	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Institute in Tel Aviv	2019	103,181
Support for the conference "How Women do Business in Poland and Israel"	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Embassy in Tel Aviv	2019	11,574

Name of project/action	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred (in PLN)
Cooperation between Łódź Film School and Israeli film schools	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: PWSFTviT in Łódź, Ma'aleh School of Television, Film and Arts in Jerusalem, Sapir College	2019	85,696
Cooperation with Israeli Opera in the production of the opera "The Passenger" in Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: The Israeli Opera	2019	147,466 (preparatory activities in 2018 - 132,211)
Co-publishing of the publication "A Polish Look. Polish Poster Art" in Hebrew and English	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Institute in Tel Aviv, Holon Institute for Technology (HIT)	2019	8,953
"Song of Lear" performance and Song of the Goat Theatre workshops at Israel Festival in Jerusalem	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Israel Festival, Stowarzyszenie Kultury Teatralnej "Pieśń Kozła"	2019	62,607
Israel 2019 - Residency of Yasmeen Godder Dance Company in Warsaw	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Zachęta National Gallery of Art, Opera Academy of the Grand Theatre in Warsaw, Syrena Theatre	2019	56,770
Study visit of foreign programmers around the International Theatre Day in theatres in Poland	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Institute in Tel Aviv and Polish Institute in Madrid	2019	46,396
Study visits of foreign guests at the Polish Dance Platform in Gdańsk	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Instytut Muzyki i Tańca (IMiT)	2019	39,829
Support for the IMA Songlines music project - Residency in Keret House	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Modern Art Foundation (Keret House), Dragon Social Club in Poznań, Ignacy Jan Paderewski Pomeranian Philharmonic in Bydgoszcz	2019	32,213
Analyses and opinions commissioned from experts and scientists	Adam Mickiewicz Institute (AMI)	2020	29,795
Jakub Szczęsny's study visit to Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: The White City Center in Tel Aviv	2020	10,918
Residency of Polish choreographers and dancers at Kelim Choreography Center in Bat Yam	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Kelim Choreography Center in Bat Yam, Israel	2020	15,452
"Jews in the Anders Army" - a series of multidisciplinary events	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Fundacja Towarzystwo Projektów Edukacyjnych, Museum of Jewish Soldiers of World War II in Latrun (Jad la Shirjon)	2020	685,000 (preparatory activities in 2019 - 200,000)
Collaboration with The White City Center//Re-Public House Exhibition	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Liebling Haus - White City Center	2020	62,500
1st edition of the Polish Jazz Festival in Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Polish Institute in Tel Aviv	2020	78,199
2nd edition of the film programme "Polish Zoom" - on-line film screenings on HOT VOD platform	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Institute in Tel Aviv, HOT VOD	2020	93,317
Cooperation with Holon Design Museum - Common Circle	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Design Museum Holon	2020	10,000
Presentation of the exhibition "Echo" during the Photo IS:RAEL festival in Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Photo IS:RAEL	2020	76,790
Anthology of Polish Drama in Israel - 1st stage of preparatory activities	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Tmuna Theater	2020	49,459

Name of project/action	Implementing institution	Year of implementation	Financial outlays incurred (in PLN)
New Stage! - on-line theatre residencies	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Institute London; Flemish Theatre Royal (Belgium): mentor - Michael de Cock; Theatre O (UK): mentor - Joseph Alford; Institute of Music and Dance; Theatre Institute; Teatro i (Italy): mentor - Francesca Garolla and Alan Alpenfelt; The Espoo City Theatre (Finland): mentor - Eric Solderblom; Tmu-na Theater (Israel): mentor - Nitzan Cohen	2020	90,625 (budget of all residencies, including residencies in Israel)
Support for the exhibition "Reconstructions - Poland, Israel, Germany" in cooperation with the Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku - preparatory activities	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku	2020	24,750
Art House - on-line artist residencies	Adam Mickiewicz Institute (AMI)	2020	244,465 (budget of all residencies, including residencies in Israel)
Curator's study visit in Orońsko, connected with the exhibition project "Rekonstrukcje – Polska – Izrael – Niemcy"	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Orońsko - Centrum Rzeźby Polskiej	2020	1,529
Exercising Modernity - a collaboration with the Pilecki Institute and the White City Center	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Pilecki Institute, The Liebling Haus - White City Center	2021	Project in progress, budget planned: 44,000
Exhibition: "Rekonstrukcje – Polska, Izrael, Niemcy" in cooperation with the Centre of Polish Sculpture in Orońsko and Bat Yam Museum of Art - preparations	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Orońsko - Centrum Rzeźby Polskiej	2021	Project in progress, budget planned: 140,000
III POLISH ZOOM - review of Polish films	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: Polish Institute in Tel Aviv; Cinematheque Tel Aviv, Jerusalem Filmmakers Guild/Jerusalem Women's Film Festival, HOT VOD	2021	Project in progress, budget planned: 90,000
A series of podcasts about Jewish culture and life in Poland	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partners: POLIN Museum of the History of Polish Jews, KAN radio	2021	Project in progress, budget planned: 110,000
Nela Rubinstein Salon	Adam Mickiewicz Institute (AMI)	2021	Project in progress, budget planned: 120,000
2nd edition of the Polish Jazz Festival in Tel Aviv	Adam Mickiewicz Institute (AMI); partner: Polish Institute in Tel Aviv	2021	Project in progress, budget planned: 120,000

**Implemented: PLN 3,618,992**

**Planned in 2021: PLN 624,000**



**Appendix no. 13** Projects funded by the Minister's programme of the Minister of Culture, National Heritage and Sport: "Promotion of Polish culture abroad" in the years 2016-2021.

No.	Beneficiary	Name of project/action	Year of implementation	Financial outlays incurred (in PLN)
1	Stowarzyszenie Festiwal Brunona Schulza	International Bruno Schulz Festival "Ark of the Imagination" Drohobych 2016	2016	43,000
2	Galicja Jewish Heritage Institute Foundation	The presentation of the exhibition "Traces of Memory. A contemporary look at Poland's Jewish past" in South Africa in 2018	2018	39,000
3	Stowarzyszenie Festiwal Brunona Schulza	International Bruno Schulz Festival "Ark of the Imagination" Drohobych 2018	2018	45,000
4	Galicja Jewish Heritage Institute Foundation	Presentation of the exhibition "Traces of Memory. A contemporary view of Poland's Jewish past" in Japan	2020	26,000
5	Stowarzyszenie Festiwal Brunona Schulza	International Bruno Schulz Festival "Ark of the Imagination" Drohobych 2020	2020	55,000
6	Stowarzyszenie im. Ludwiga van Beethovena	Bridges Festival - Polish-Israeli music festival	2020	135,000
7	Fundacja Artchata	"Blaib gezunt mir, Kroke" ("Be well, Kraków")	2020	105,000
8	Stowarzyszenie im. Ludwiga van Beethovena	Bridges Festival - Polish-Israeli music festival	2021	120,000
9	Galicja Jewish Heritage Institute Foundation	Presentation of the exhibition "Szancer, Imagine!" and organisation of accompanying events in the United States	2021	78,000
10	Fundacja Qkultura	... and the violin began to play: a Polish-Ukrainian-Jewish sign of remembrance	2021	65,000

**Total: PLN 711,000**

**Appendix no. 14** Projects funded by the Inspiring Culture programme between 2019 and 2021.

Name of beneficiary	Project name	Polish institution involved in the project	Strategic foreign partner	Date of completion	Amount of co-financing (in PLN)
Emanuel Ringelblum Jewish Historical Institute	Synagogue in Oni (Georgia) - traces of Polish and Georgian heritage in Israel	Polish Institute in Tel Aviv and Polish Institute in Tbilisi	Ben-Gurion University of the Negev, The University of Georgia	November - December 2019	166,560
"Borderland of Arts, Cultures and Nations" Centre	Tales of Coexistence. The Invisible Bridge	Polish Institute in Tel Aviv	Foundation Enhancing the Educational Spirit of Janusz Korczak	November - December 2019	252,715
Institute for European Network Remembrance and Solidarity	Between Life and Death. Stories of rescue during the Holocaust	Polish Institute in Tokyo	Osaka International Peace Center in Osaka	May - December 2020	the amount included in the Institute's statement: 293,000
Institute for European Network Remembrance and Solidarity	Between Life and Death. Stories of rescue during the Holocaust	Polish Institute in Tokyo	Osaka International Peace Center in Osaka	May - December 2022	the amount included in the Institute's statement: 300,000 (2021: 120,000, 2022: 180,000)

Name of beneficiary	Project name	Polish institution involved in the project	Strategic foreign partner	Date of completion	Amount of co-financing (in PLN)
Amadeus Polish Radio Chamber Orchestra	"Common Space" - concerts of the Amadeus Chamber Orchestra of the Polish Radio in Israel	Polish Institute in Tel Aviv	National Philharmonic in Israel	December 2021	300
Auschwitz-Birkenau State Museum in Oświęcim	Shaping the future through lessons from the past - a Polish-Israeli educational project	Polish Institute in Tel Aviv	Yad Vashem - World Holocaust Remembrance Centre	(May - November) 2021 - (March - July) 2022	178,000 (2021: 28,000, 2022: 150,000)
Stutthof Museum in Sztutowo	"Diese Stadt ist Judenfrei" - The annihilation of Polish Jews in Gdansk Pomerania	Polish Institute in Tel Aviv	Yad Mordechai	September - December 2021	380,000
Museum of the History of Polish Jews	"From the kitchen. Jewish culinary customs past and present" - on-line exhibition	Polish Institute in Tel Aviv	YIVO Institute for Jewish Research	preparatory stage: 2021, implementation: June - December 2022	345,000 (2021: 45,000, 2022: 300,000)
National Institute of Architecture and Urban Planning	Poland at the Levantine Fair in Tel Aviv 1932-1936: architecture and state propaganda	Polish Institute in Tel Aviv	White City Center, Tel Aviv	May - December 2021 - May - December 2022	46,800 (2021: 14,000, 2022: 32,800)
Artur Malawski Rzeszów Philharmonic	Festival of Davidic Psalms "Psalms of Peace and Reconciliation"	---	Associazione "Fondazione Papaboy Onlus"	June - December 2021	300,000

**Total: PLN 2,562,075**



